



**WACKER
NEUSON**

**Ersatzteilkatalog
Spare parts list
Catalogo de piezas de repuesto
Catalogue des pièces détachées**

**Vibrationsplatte
Vibratory plate
Plancha vibratoria
Plaque vibrante**

WP1550AW CN



Type	WP1550AW CN
Material Number	5100039663
Version	101
Language	de en es fr



www.wackerneuson.com

Copyright © 07.2019
Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG
Printed in Germany.
All rights reserved.

Vibrationsplatte Kpl. Vibratory plate cpl. Plancha vibradora cpl. Plaque vibrante cpl.	6
--	---

Vibrationsplatte Vibratory plate Plancha vibradora Plaque vibrante	8
---	---

Bügel Kpl. Shackle cpl. Estribo cpl. Étrier cpl.	10
--	----

Erreger Kpl. Exciter cpl. Excitador cpl. Excitateur cpl.	12
--	----

Berieselungsanlage Kpl. Water system cpl. Sistema de rociado cpl. Système diffuseur cpl.	14
--	----

Aufkleber Labels Calcomanias Autocollants	16
--	----

Motor
Engine
Motor
Moteur

Seilzugstarter Starter Arrancador Démarreur	18
--	----

Gebläseabdeckung Fan hood Tapa de ventilador Couvercle du sys. de vent.	20
---	----

Vergaser Carburetor Carburador Carburateur	22
---	----

Luftfilter Air cleaner Filtro del aire Filtre à air	26
--	----

Schalldämpfer Muffler Silenciador Silencieux	28
---	----

Kraftstofftank	
Fuel tank	
Depósito de combustible	
Réservoir à essence	30

Schwungrad	
Fly wheel	
Volante	
Volant	32

Zylinderkopf	
Cylinder head	
Culata	
Culasse	34

Zündspule	
Ignition coil	
Bobina de encendido	
Bobine d'allumage	36

Regler	
Governor	
Regulador	
Régulateur	38

Zylindergehäuse	
Cylinder housing	
Carcasa de cilindro	
Carter cylindre	40

Kurbelgehäuseabdeckung	
Crankcase cover	
Cubierta da la caja de manivel	
Couvercle carter de manivelle	42

Kurbelwelle	
Crankshaft	
Cigüeñal	
Vilebrequin	44

Kolben	
Piston	
Pistón	
Piston	46

Nockenwelle	
Camshaft	
Arbol de levas	
Arbre à cames	48

Aufkleber	
Label	
Calcomania	
Autocollant	50

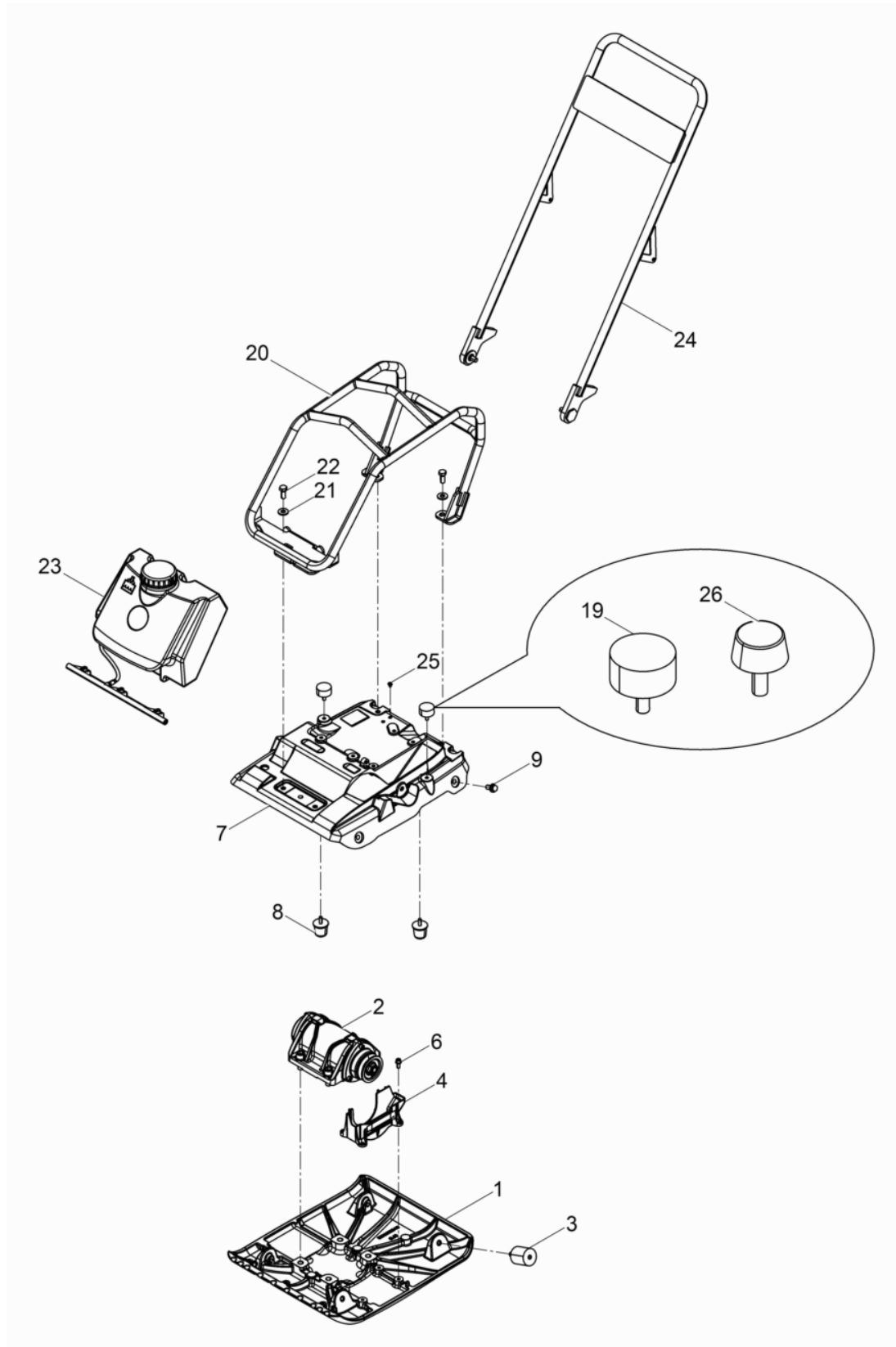
Zubehör	
Accessories	
Accesorios	
Accessoires	

Gleitvorrichtung PGV 1550	
Urethane pad kit pgv 1550	
Placa de deslizamiento pgv 1550	
Jeu de tapis en polyuréthane	52

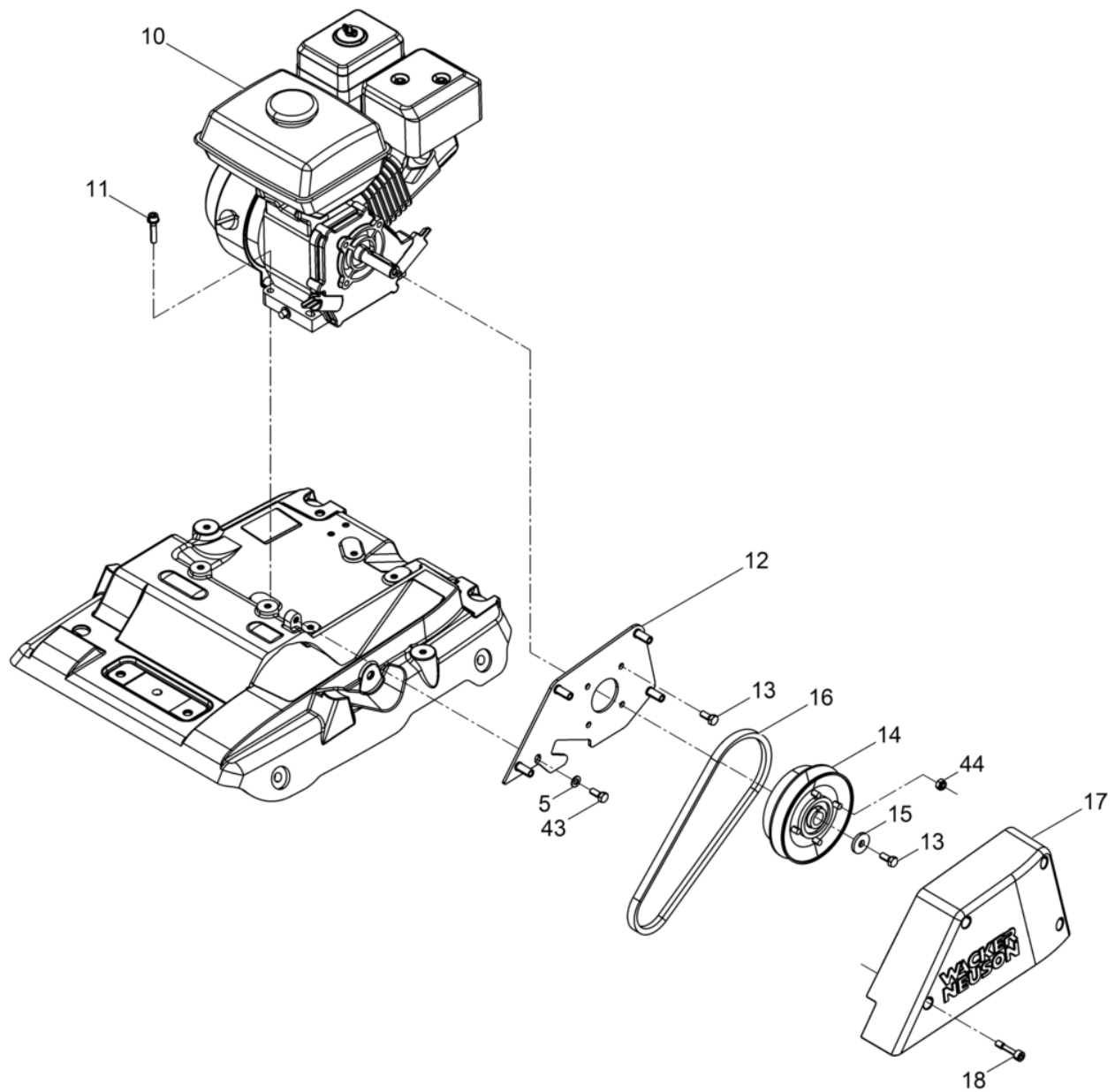
Fahrgestell Kpl.	
Trolley cpl.	
Dispositivo de transporte cpl.	
Chassis cpl.	54

Berieselungsanlage Kpl.	
Water system cpl.	
Sistema de rociado cpl.	
Système diffuseur cpl.	56

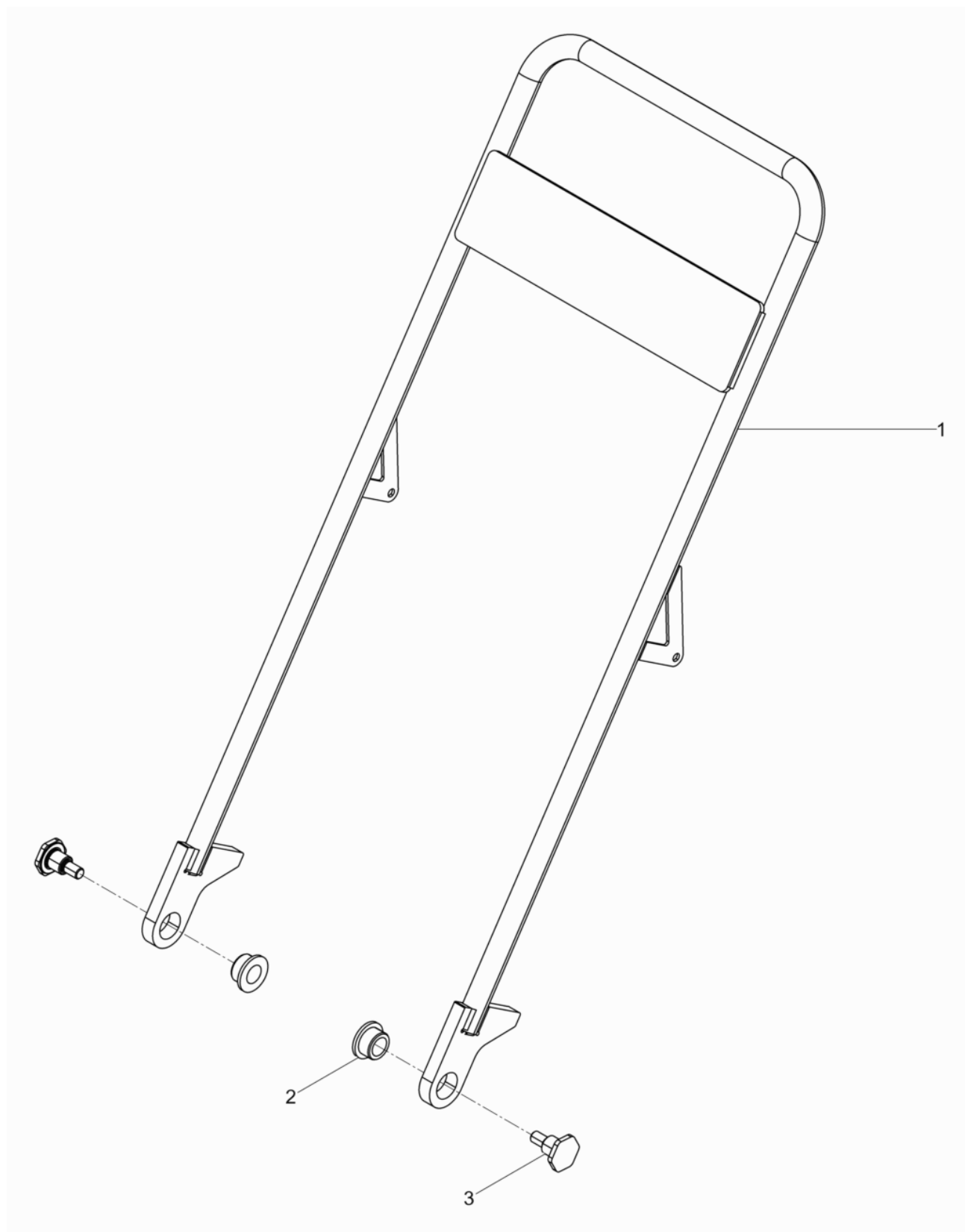
Berieselungsanlage Kpl. < 101	
Water system cpl. < 101	
Sistema de rociado cpl. <101	
Système diffuseur cpl. <101	58



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100016243	1	PC	Untermasse Masa inferior	Baseplate Masse inferieure		
2	5100016322	1	PC	Erreger Kpl. Excitador cpl.	Exciter cpl. Excitateur cpl.		
3	5100016316	4	PC	Gummi-Metall-Puffer Tope caucho-metal	Shockmount Tampon metallique oscillant	50x55 40Nm/30ft.lbs	
4	5100018341	1	PC	Riemenschutz Unten Protección de la polea inferior	Belt guard below Protection de courroie		
6	5100042618	4	PC	Zylinderschraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	24Nm/18ft.lbs	
7	5100016326	1	PC	Konsole Soporte	Bracket Support		
8	5100016327	2	PC	Anschlagpuffer Amortiguador	Shockmount Silentbloc	35 x 40 11Nm/8ft.lbs	
9	5100018059	4	PC	Sicherungsschraube Tornillo de seguridad	Corrugated-head screw Vis de sécurité	38Nm/28ft.lbs	
19	5100017108	2	PC	Gummi-Metall-Puffer Tope caucho-metal	Shockmount Tampon métallique oscillant	40x20 11Nm/8ft.lbs	
20	5100045328	1	PC	Schutzrahmen Armazón de protección	Protective frame Cadre protection		
21	5000031565	4	PC	Spannscheibe Arandela elástica	Lockwasher Rondelle de ressort	12	DIN6796
22	5000011423	4	PC	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Vis à tête hexagonale	M12 x 30 86Nm/63ft.lbs	DIN933
23	5100028981	1	PC	Berieselung Kpl. Systema de riego cpl.	Sprinkler system cpl Installation d'arrosage cpl.		
24	5100028955	1	PC	Bügel Kpl. Estríbo cpl.	Guide handle cpl. Étrier cpl.		
25	5002006531	4	PC	Verschlussstopfen Tapón	Push-in plug Bouchon	0,285in	
26	5100016317	2	PC	Anschlagpuffer Amortiguador	Shockmount Silentbloc	30 x 15	



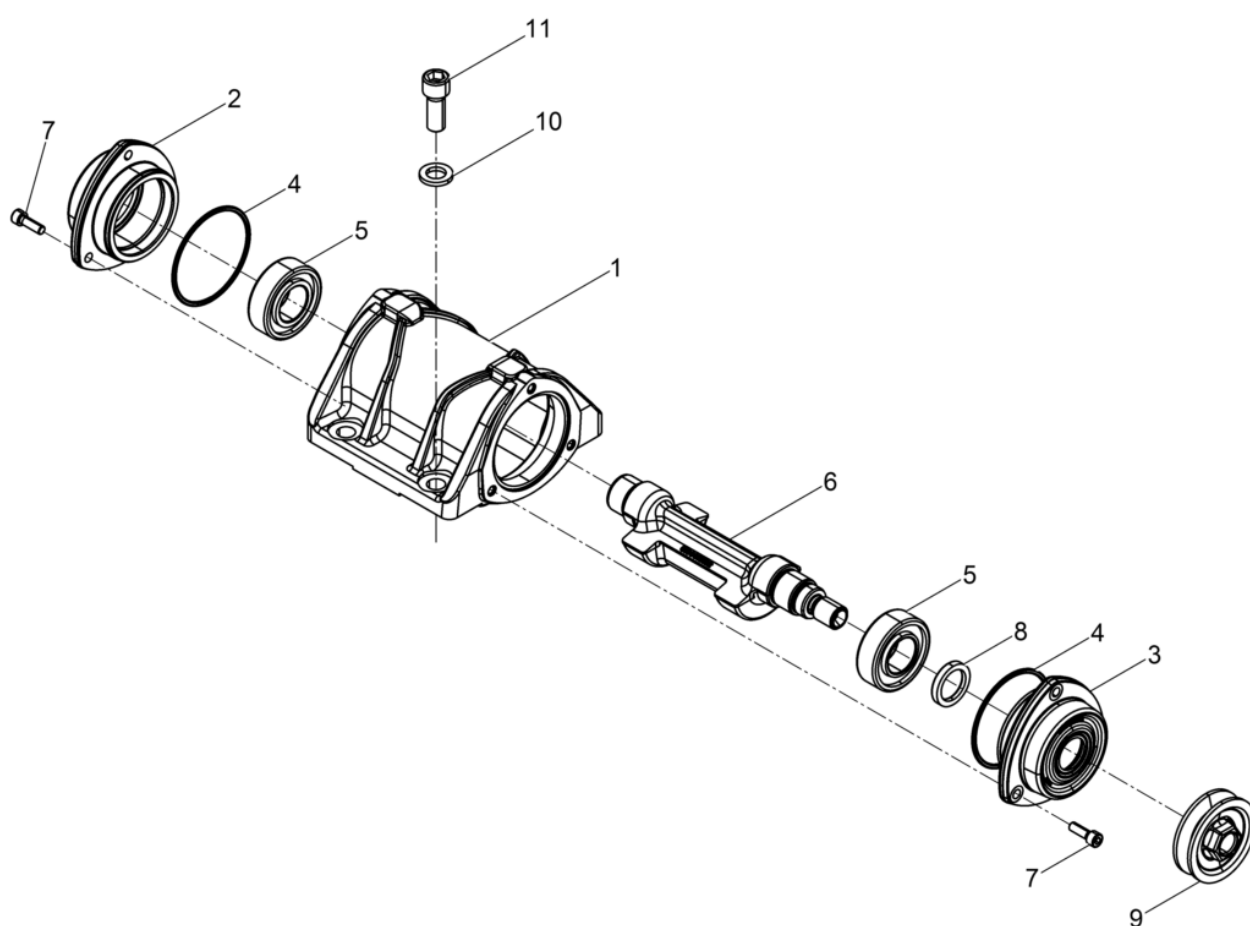
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
5	5000010622	1	PC	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		
10	5100049780	1	PC	Benzinmotor Motor a gasolina	Gas engine Moteur à essence		
11	5100036848	4	PC	Zylinderschraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	25Nm/18ft.lbs	
12	5100016434	1	PC	Keilriemenschutzblech Placa de protección	V-belt guard plate Plaque de protection		
13	5000026169	5	PC	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Vis à tête hexagonale	5/16in-24UNF-2Ax 3/4in 18Nm/13ft.lbs	
14	5100016313	1	PC	Fliehkraftkupplung Embrague centrífugo	Centrifugal clutch Embrayage centrifuge		
15	5100016321	1	PC	Scheibe Arandela	Washer Rondelle		
16	5100044733	1	PC	Keilriemen Correa en v	V-belt Courroie		
17	5100025502	1	PC	Riemenschutz Protección de la polea	Belt guard Protection de courroie		
18	5000216658	4	PC	Dünnschaftschraube Tornillo	Screw Vis	M 8x 38	
19	5100016317	2	PC	Anschlagpuffer Amortiguador	Shockmount Silentbloc	30 x 15	
43	5000012362	1	PC	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Vis à tête hexagonale	25Nm/18ft.lbs	
44	5000033356	4	PC	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal		



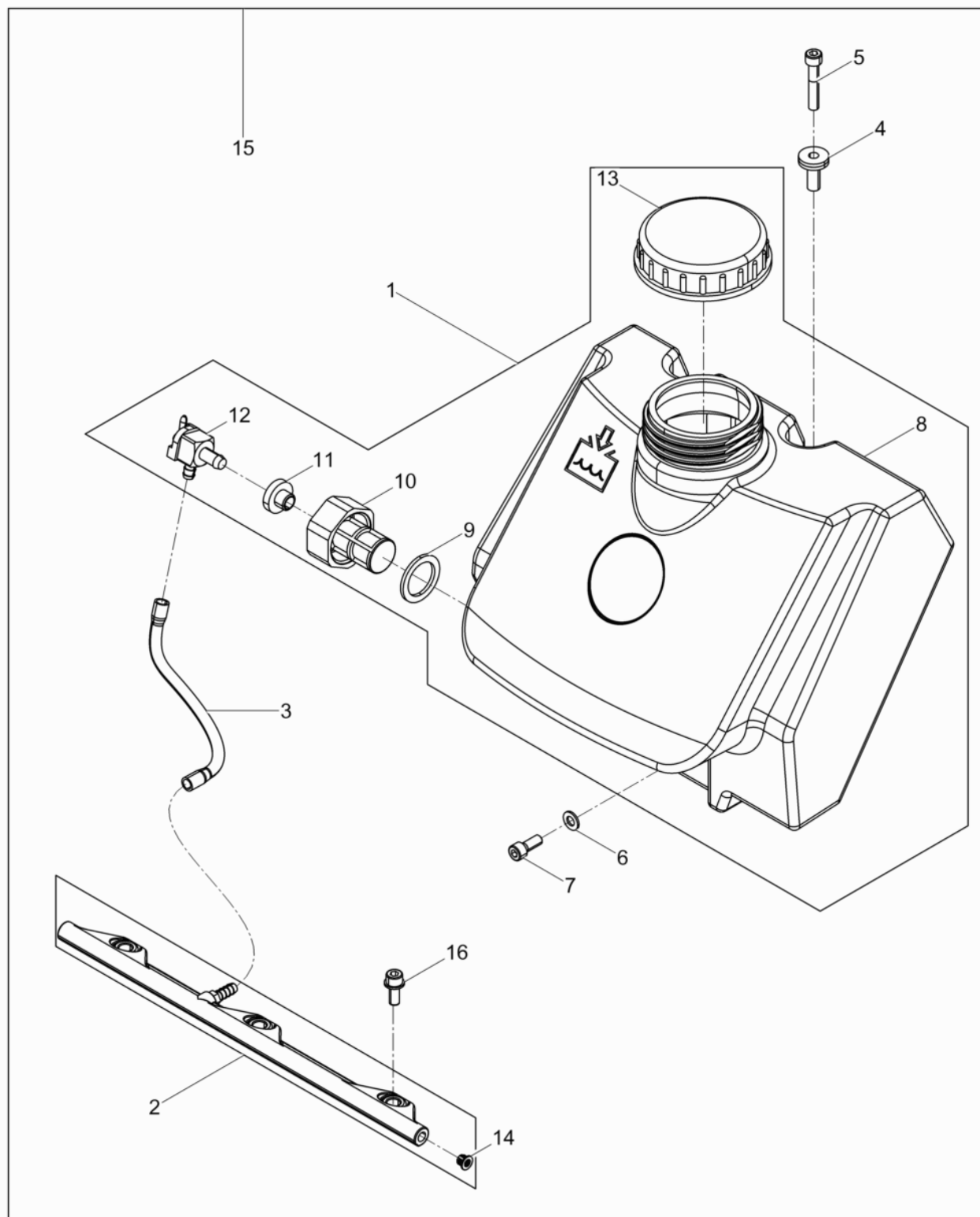
WP1550AW CN**Bügel Kpl.
Shackle cpl.
Estribo cpl.
Étrier cpl.**

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measurem.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100028954	1	PC	Bügel Estribo	Shackle Étrier		
2	5100004367	2	PC	Buchse Buje	Bush Boîte		
3	5100028928	2	PC	Buchse Buje	Bush Boîte		

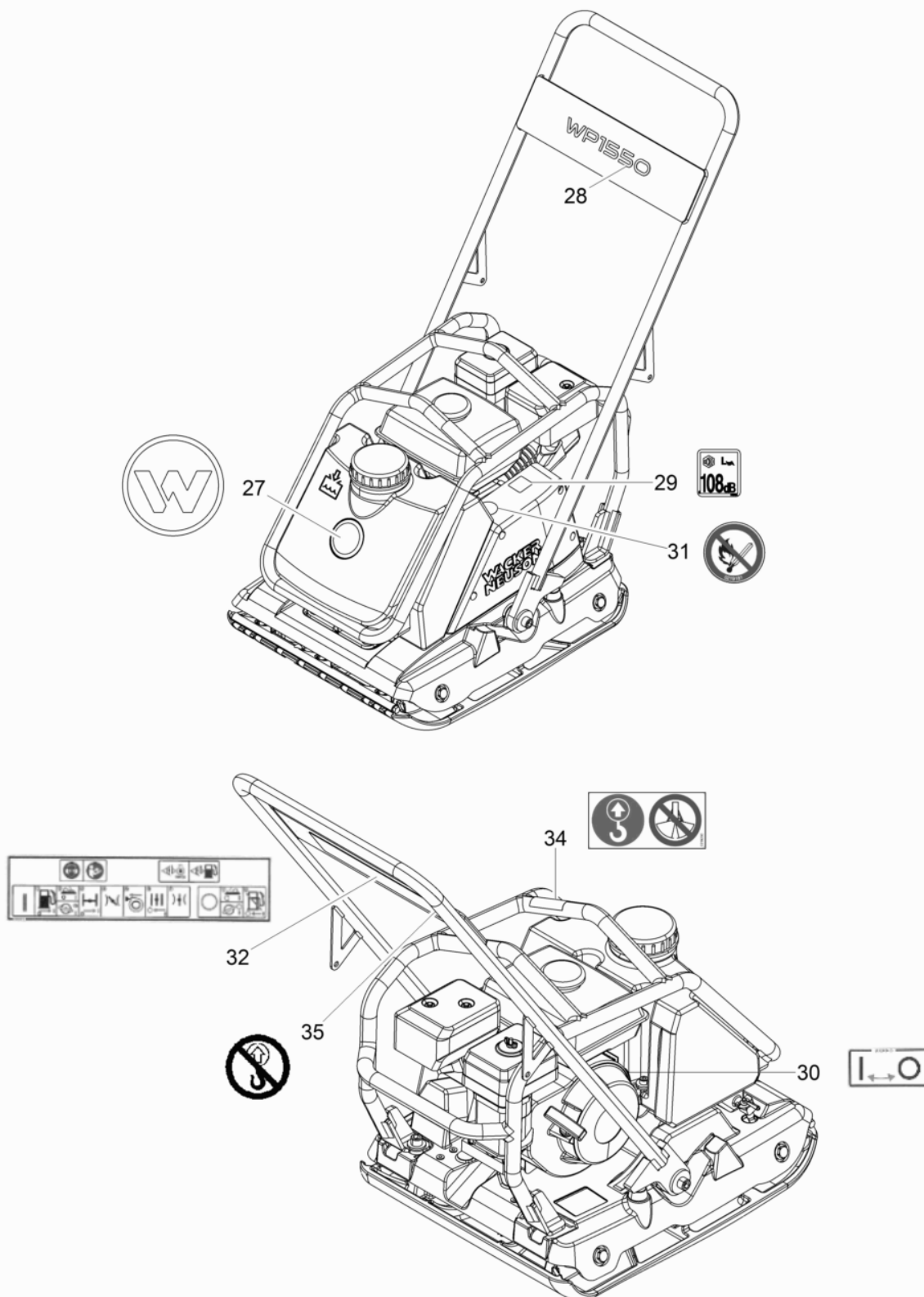




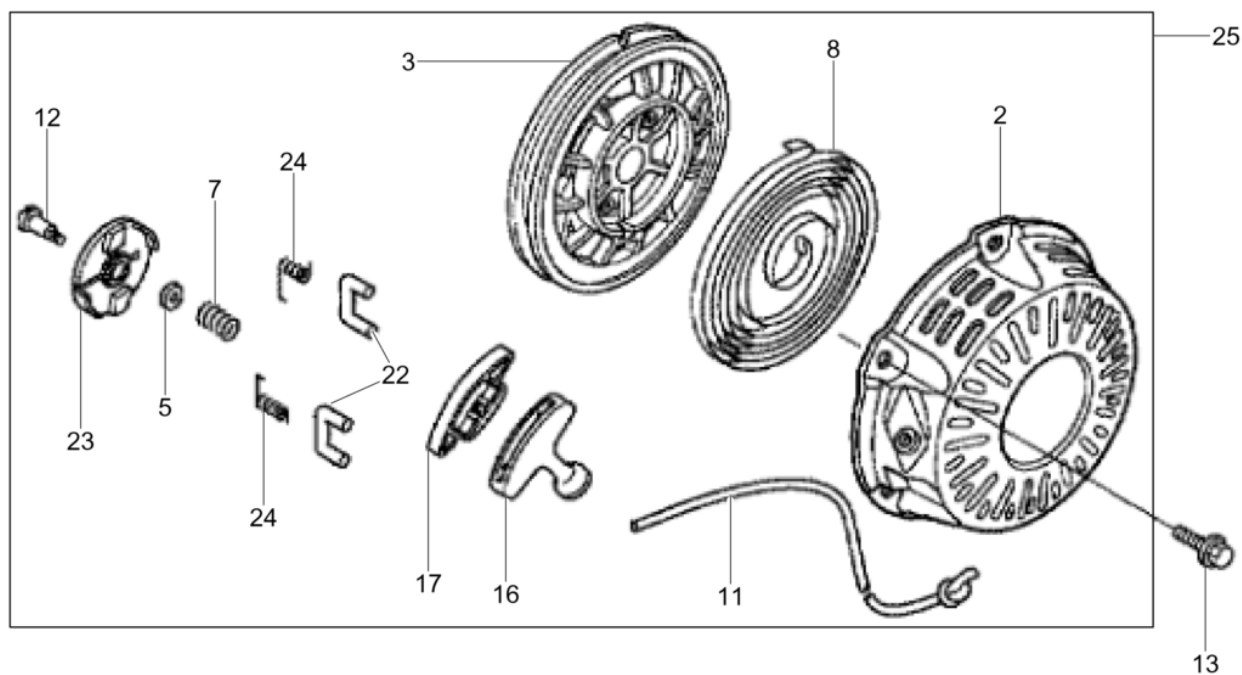
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100016247	1	PC	Erregergehäuse Carcasa del excitador	Exciter housing Carter excitateur		
2	5100022486	1	PC	Lagerschild Placa de cojinete	Bearing bracket Bride palier		
3	5100022485	1	PC	Lagerschild Placa de cojinete	Bearing bracket Bride palier		
4	5100016445	2	PC	O-Ring Anillo-o	O-ring Bague-o	88,49 x 3,53	
5	5100018326	2	PC	Zylinderrollenlager Rodamiento cilíndricos	Cylindrical roller bearing Roulement à rouleaux		
6	5100018133	1	PC	Unwuchtwelle Eje de la masa excéntrica	Eccentric shaft Arbre portant l'excentrique		
7	5100029787	6	PC	Zylinderschraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	22Nm/16ft.lbs	
8	5100016446	1	PC	Wellendichtring Anillo de retén radial	Rotary shaft seal Bague d'étanchéité	B 30 x 42 x 7	
9	5100022460	1	PC	Keilriemenscheibe Polea en v	V-belt pulley Poulie à courroie		
10	5100034545	4	PC	Scheibe Arandela	Washer Rondelle		
11	5100034546	4	PC	Zylinderschraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	210Nm/155ft.lbs	



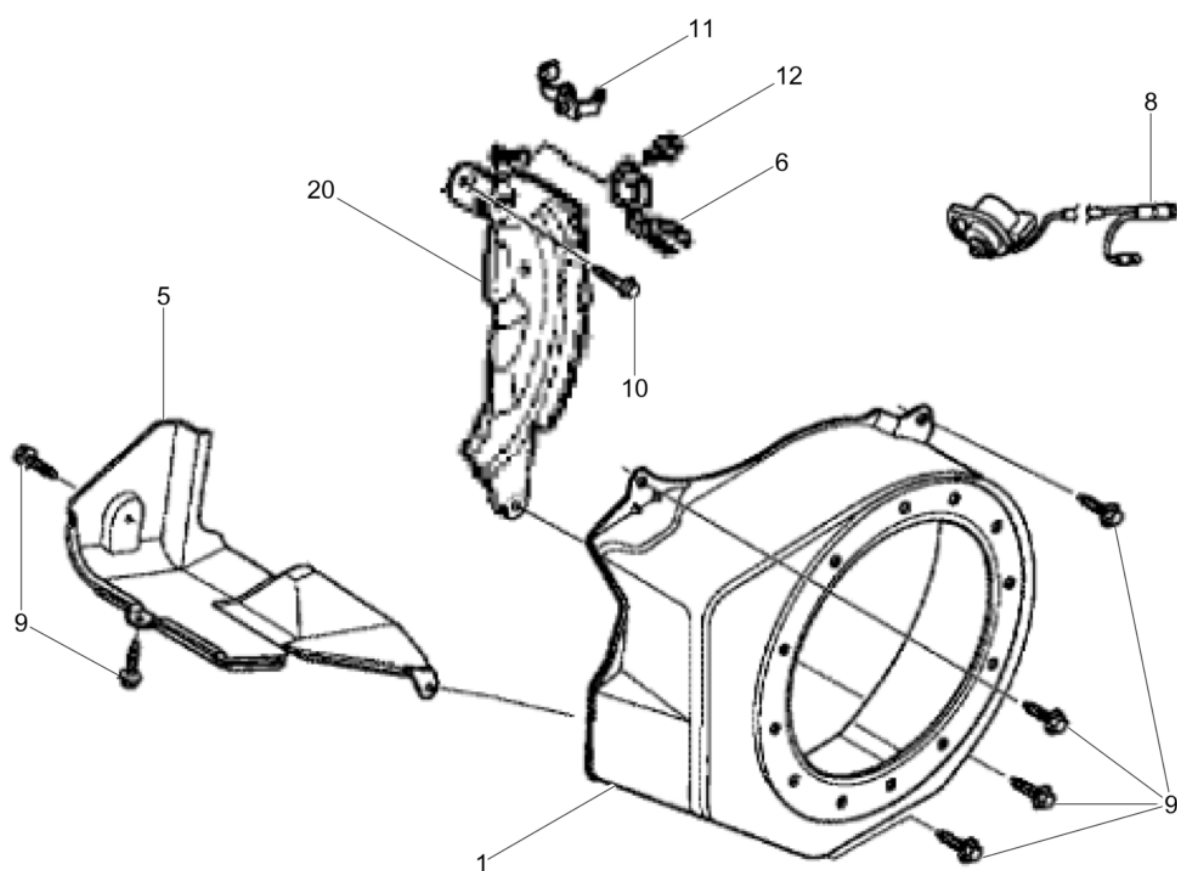
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100028975	1	PC	Wassertank Kpl. Tanque de agua cpl.	Water tank cpl. Reservoir à eau cpl.		
2	5100028977	1	PC	Berieselung Kpl. Systema de riego cpl.	Spinkler system cpl. Installation d'arrosage cpl.		
3	5100028939	1	PC	Wasserschlauch Manguera de agua	Water hose Tuyau d'eau		
4	5100016451	2	PC	Distanzhülse Manguito distanciador	Spacer sleeve Douille d'écartement		
5	5000011538	2	PC	Zylinderschraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	M8 x 45 25Nm/18ft.lbs	ISO4762
6	5000010622	2	PC	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		
7	5000011543	2	PC	Zylinderschraube Tornillo hueco	Socket head screw Vis à six-pans creux	M8 x 20 24Nm/18ft.lbs	ISO4762
8	5100028976	1	PC	Wassertank Tanque de agua	Watertank Reservoir à eau		
9	5100028934	1	PC	Dichtungsring Anillo sellador	Ring seal Rondelle à étancher		
10	5100028935	1	PC	Wasserfilter Filtro de agua	Water filter Filtre à eau		
11	5000053577	1	PC	Tankbuchse Buje	Tank valve bushing Douille		
12	5100028937	1	PC	Absperrventil Válvula de cierre	Shut-off valve Robinet d'arrêt		
13	5000068351	1	PC	Schraubdeckel Tapa roscable	Screwed cover Couvercle fileté		
14	5100027000	2	PC	Einschraubstopfen Tapón	Plug (threaded) Bouchon		
15	5100028981	1	PC	Berieselung Kpl. Systema de riego cpl.	Sprinkler system cpl Installation d'arrosage cpl.		
16	5100042618	3	PC	Zylinderschraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique		



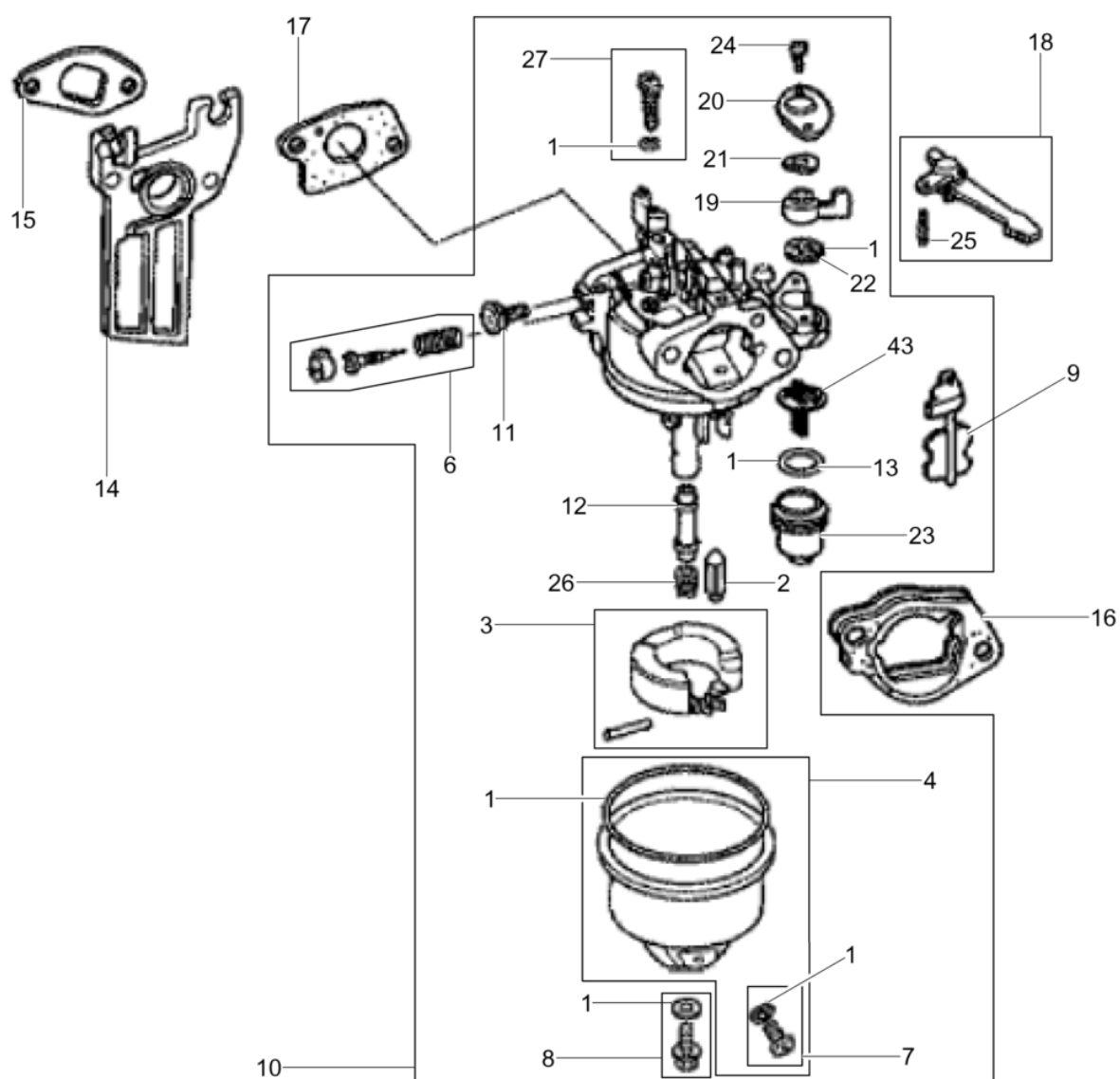
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
27	5000222085	1	PC	Aufkleber Symbol Calcomania símbolo	Label symbol Autocollant symbole		
28	5100016454	1	PC	Aufkleber-Typ Tipo etiqueta autoadhesiva	Type label Autocollant de type		
29	5000129784	1	PC	Aufkleber-Schallleistungspegel Etiqueta autoadhesiva-nivel de potencia acústica	Decal-sound power level Autocollante-niveau sonore		
30	5100016455	1	PC	Aufkleber (ON-OFF) Calcomania (on-off)	Label (on-off) Autocollant (on-off)		
31	5000219181	1	PC	Aufkleber Calcomanias	Labels Autocollants		
32	5100018423	1	PC	Aufkleber Calcomania	Label Autocollant		
34	5000219260	1	PC	Aufkleber Calcomanias	Labels Autocollants		
35	5000220000	1	PC	Aufkleber-Warnhinweis Calcomanía-indicación	Instruction label Autocollant avec indication		



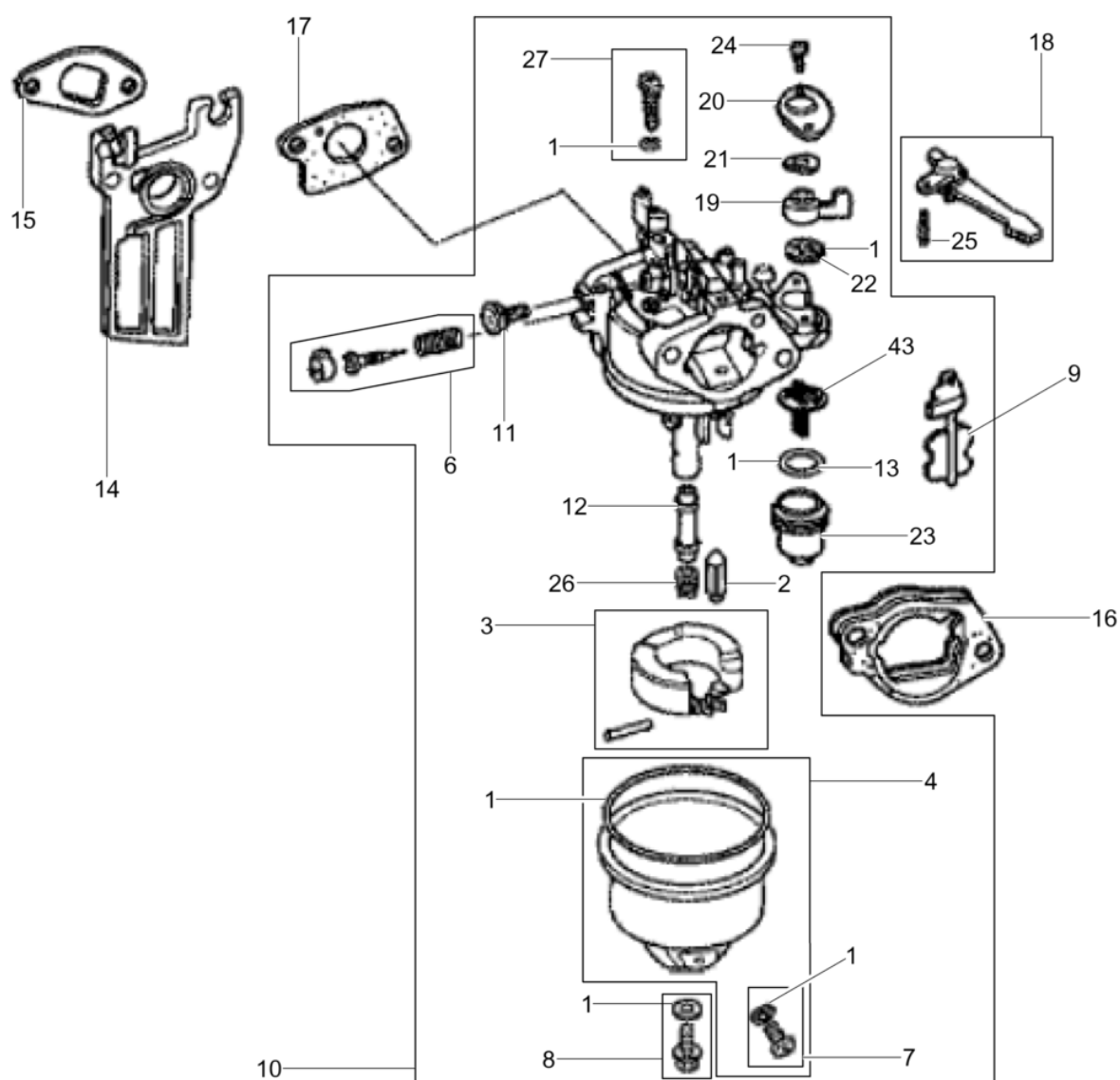
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measurem.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
2	5100005307	1	PC	Gehäuse Kpl. (Schwarz) Carcasa cpl. (negro)	Housing cpl. (black) Carter cpl. (noir)		
2	5100005369	1	PC	Gehäuse Kpl. (Rot) Carcasa cpl. (rojo)	Housing cpl. (red) Enveloppe cpl. (rouge)		
3	5100036077	1	PC	Seilzugscheibe Polea	Starter pulley Poulie de démarrage		
5	5000160748	1	PC	Reibplatte Placa de fricción	Friction plate Plaque à friction		
7	5000160747	1	PC	Reibfeder Resorte de fricción	Friction spring Ressort à friction		
8	5000081777	1	PC	Feder Resorte	Spring Ressort		
11	5000081781	1	PC	Starterseil Cuerda	Rope Corde		
12	5000207991	1	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis		
13	5000081750	3	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis	M6 x 8	
16	5100005413	1	PC	Startergriff Empuñadura del starter	Starter handle Poignée du lanceur		
17	5100005310	1	PC	Abdeckung Cubierta	Covering Couverture		
22	5100036078	2	PC	Sperrklinke Trinquete	Ratchet Cliquet		
23	5100036079	1	PC	Führung Guía	Guide Guide		
24	5100036230	2	PC	Rückholfeder Resorte de retorno	Return spring Ressort de rappel		
25	5100039021	1	PC	Reversierstarter Kpl. Starter reversible	Recoil starter Démarrreur réversible		
25	5100049536	1	PC	Reversierstarter Arrancador	Rewind starter Démarrreur		



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100005311	1	PC	Gebeläseabdeckung Kpl. (Schwarz) Tapa de ventilador cpl. (negro)	Fan hood cpl. (black) Couvercle du sys. de vent. cpl		
1	5100005354	1	PC	Gebeläseabdeckung Kpl. Tapa de ventilador cpl.	Fan hood cpl. Couvercle du sys. de vent. cpl		
5	5100047598	1	PC	Luftführungsteil Conducción de aire	Air ducting Carter ventilation		
6	5100005313	1	PC	Ölsensor Alerta de aceite	Oil sensor Alerte d'huile		
8	5100047599	1	PC	Motorabschalter Kpl. Dispositivo de parado cpl.	Engine stop device cpl. Dispositif d'arret cpl.		
8	5100051235	1	PC	Schalter Actuador	Actuator Dispositif de commande		
9	5000053990	6	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis	M6 x 12 10Nm/7ft.lbs	
10	5000071055	1	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis	M6 x 20 10Nm/7ft.lbs	
11	5000153138	1	PC	Schelle Abrazadera	Clamp Collier		
12	5000081750	1	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis	M6 x 8	
20	5100005312	1	PC	Abdeckung Cubierta	Covering Couverture		



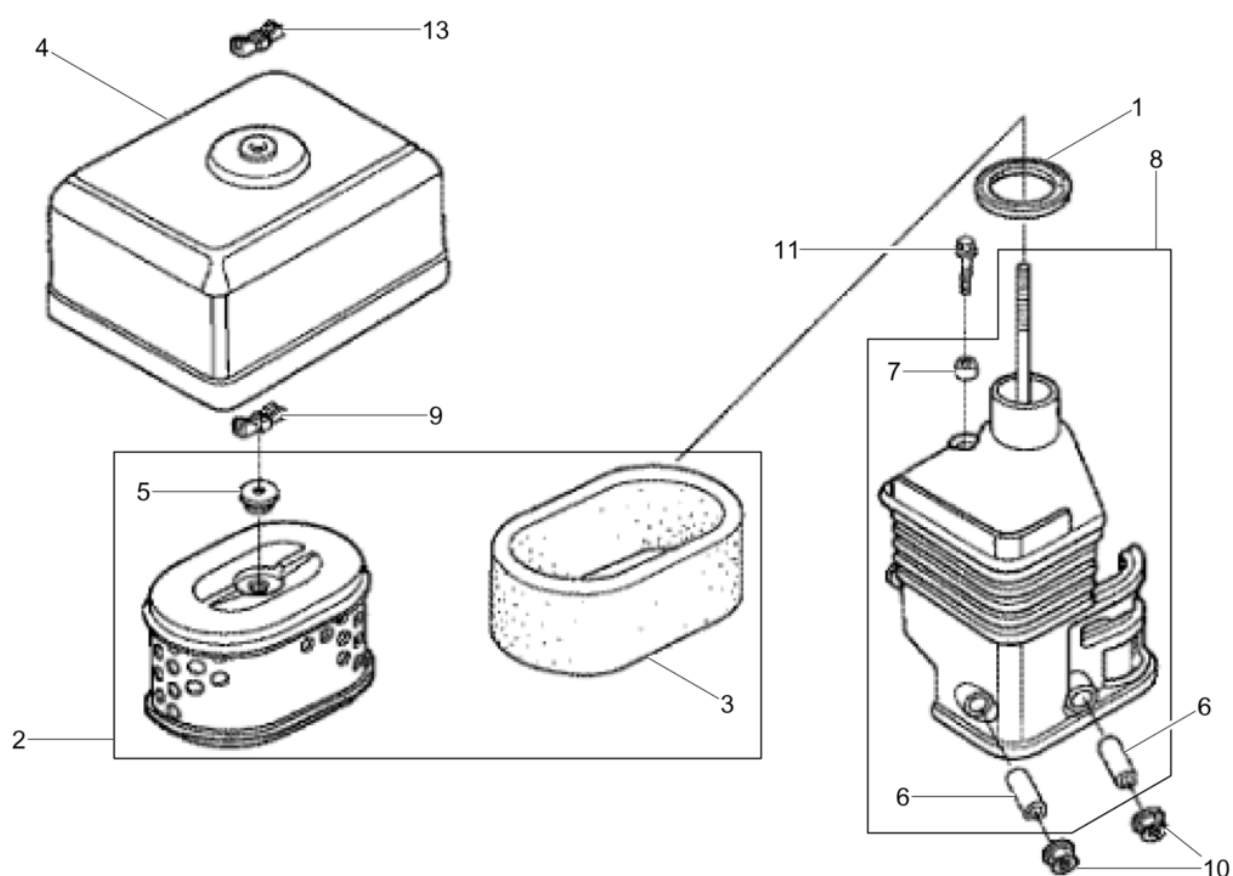
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000072781	1	PC	Dichtungssatz Juego de juntas	Set-gaskets Jeu de joints		
2	5000071022	1	PC	Schwimmernadel Kpl. Válvula de flotador	Set-float valve Pointeau du carburateur		
3	5000209764	1	PC	Schwimmer Kpl. Juego de flotador	Set-carburetor float Jeu de flotteur		
4	5100005314	1	PC	Schwimmergehäuse Cámara de flotador	Float housing Cuve à niveau constant		
6	5000089286	1	PC	Gewindestift Tornillo	Setscrew Vis		
7	5200000430	1	PC	Schraube Mit Scheibe Tornillo con arandela	Screw w/washer Vis avec rondelle		
8	5200000431	1	PC	Schraube Mit Scheibe Tornillo con arandela	Screw w/washer Vis avec rondelle		
9	5100005415	1	PC	Staterklappe Válvula de mariposa	Starter flap Volet de démarrage		
10	5000406637	1	PC	Vergaser Kpl. Carburador compl.	Carburetor cpl. Carburateur compl.		
11	5000071018	1	PC	Anschlagschraube Tornillo de tope	Throttle stop screw Vis		
12	5100009310	1	PC	Hauptdüse Chicler principal	Main jet Gicleur principal		
13	5000125839	1	PC	O-Ring Anillo-o	O-ring Joint torique		
14	5100005416	1	PC	Isolator Aislador	Isolator Isolateur		
15	5000082009	1	PC	Dichtung Junta	Gasket Joint		
16	5000071015	1	PC	Distanzstück Espaciador	Spacer Pièce d'écartement		
17	5000081762	1	PC	Dichtung Junta	Gasket Joint		
18	5100051236	1	PC	Hebel Kpl. Palanca cpl.	Lever cpl. Levier cpl.		
19	5000150266	1	PC	Kraftstoffhahn Palanca	Fuel valve lever Levier		
20	5000073269	1	PC	Platte Placa	Plate Plaque		
21	5000073270	1	PC	Federscheibe Arandela elástica	Spring washer Rondelle à ressort		
22	5000073272	1	PC	Dichtung Junta	Gasket Joint		
23	5000071023	1	PC	Kraftstofffilter Filtro de combustible	Fuel filter Filtre à carburant		
24	5100005317	2	PC	Kegelkopfschraube 3X6 Tornillo	Screw Vis	3x6	
25	5000071014	1	PC	Stift Pasador	Pin Goupille	2 x 12	
26	5100005417	1	PC	Hauptdüse Chicler principal	Main jet Gicleur prinzipal	65	
26	5100005418	1	PC	Hauptdüse Chicler principal	Main jet Gicleur prinzipal	68	
26	5100049538	1	PC	Hauptdüse 62 Gicleur principal 62	Main jet 62 Gicleur prinzipal 62		
27	5000071016	1	PC	Leerlaufdüse Chicler ralenti	Pilot jet Gicleur de ralenti	35	



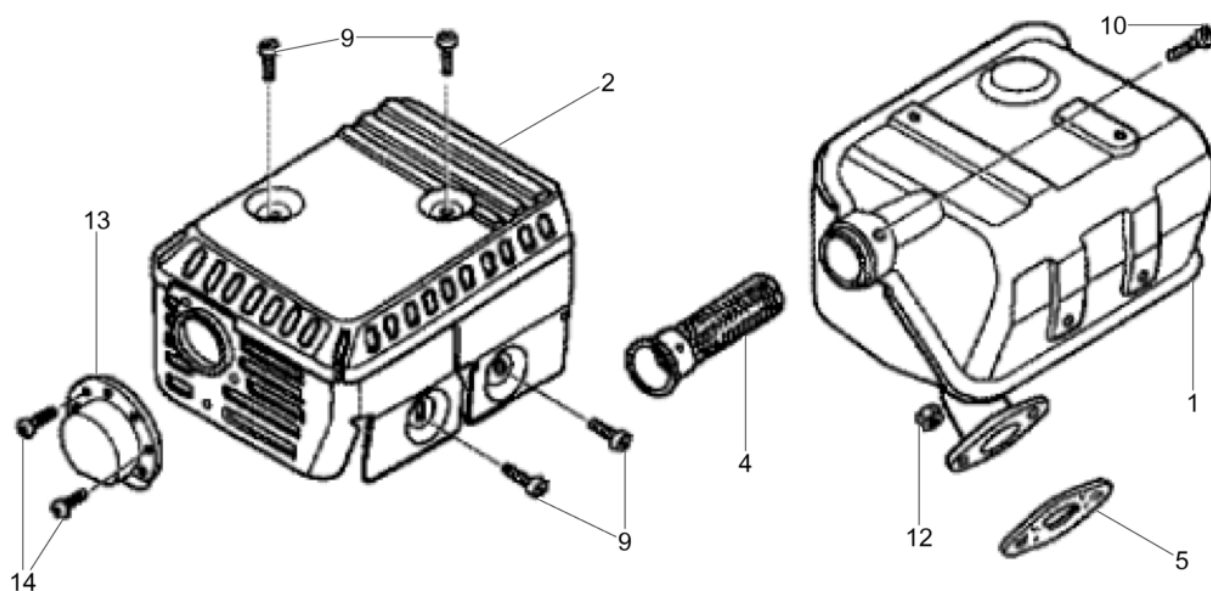
WP1550AW CN**Vergaser
Carburetor
Carburador
Carburateur**

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measuram.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
43	5100000396	1	PC	Filter Filtro	Filter Filtre		

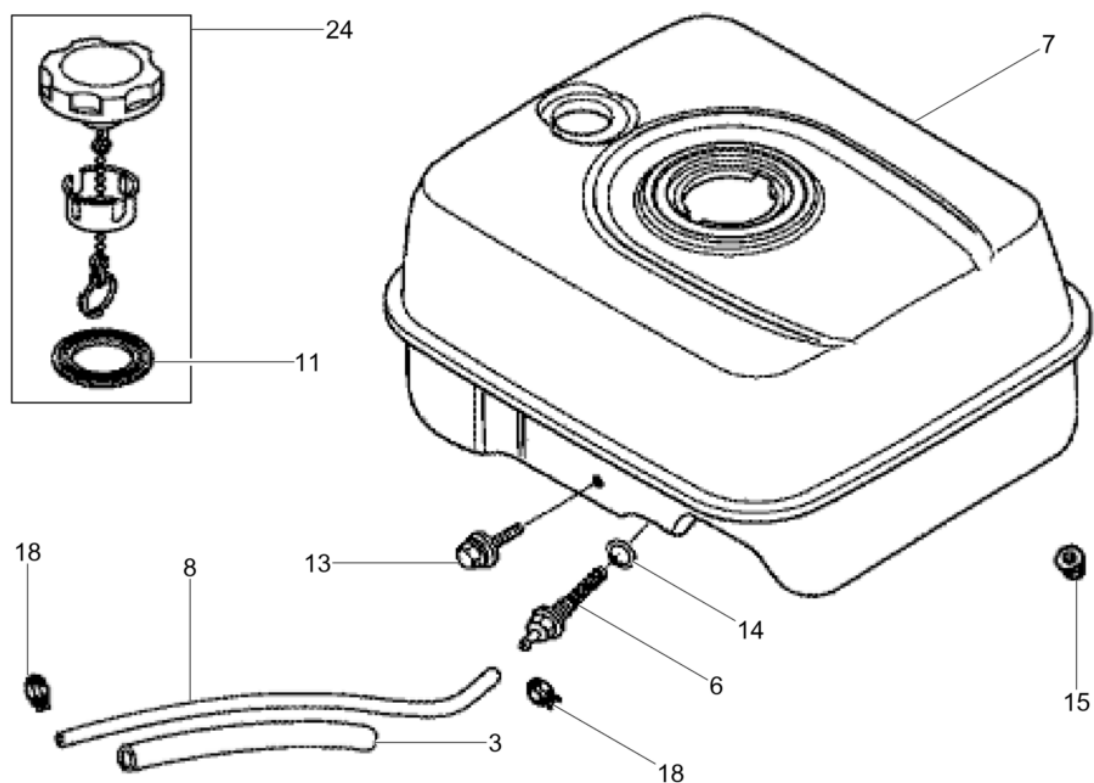
**WACKER
NEUSON**



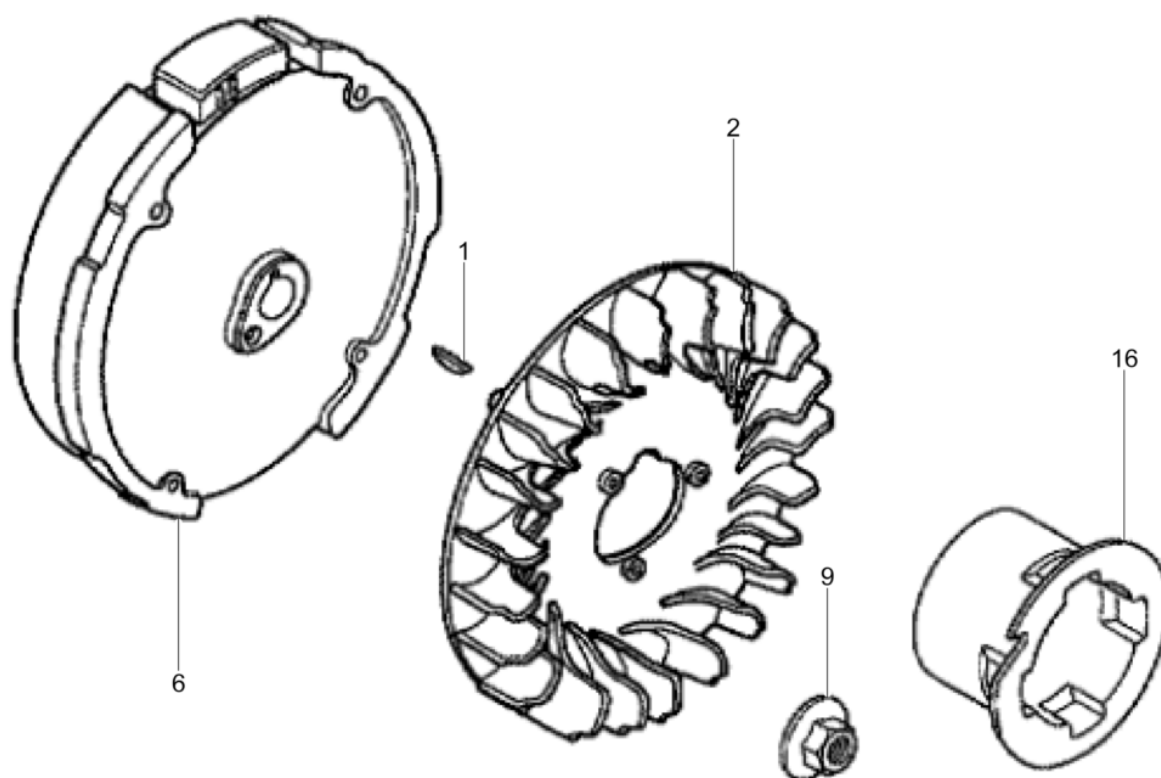
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measurem.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100051237	1	PC	Dichtung Junta	Seal Joint		
2	5100049539	1	PC	Luftfiltereinsatz Kpl. Inserto para filtro de aire cp	Air filter insert cpl. Garniture filtre à aire cpl.		
3	5000217459	1	PC	Luftfiltereinsatz Inserto para filtro de aire	Air filter insert Garniture filtre à air		
4	5100019660	1	PC	Luftfilterdeckel Tapa-filtro del aire	Air cleaner cover Couvercle-filtre à air		
5	5000072343	1	PC	Tülle Ojal	Grommet Passe-fil		
6	5000081746	2	PC	Hülse Collar	Sleeve Douille		
7	5000071035	1	PC	Hülse Manguito	Sleeve Douille		
8	5000406642	1	PC	Filterkonsole Consola	Air cleaner mount Console		
9	5000071621	1	PC	Flügelmutter Tuerca mariposa	Wing nut Ecrou papillon	M6	
10	5000071056	2	PC	Mutter Tuerca	Nut Ecrou	M6	
11	5100003499	1	PC	Flanschschraube 6X20 Tornillo de brida	Flange screw Vis de bride	6x20	
13	5100031333	1	PC	Flügelmutter Tuerca mariposa	Wing nut Écrou papillon		



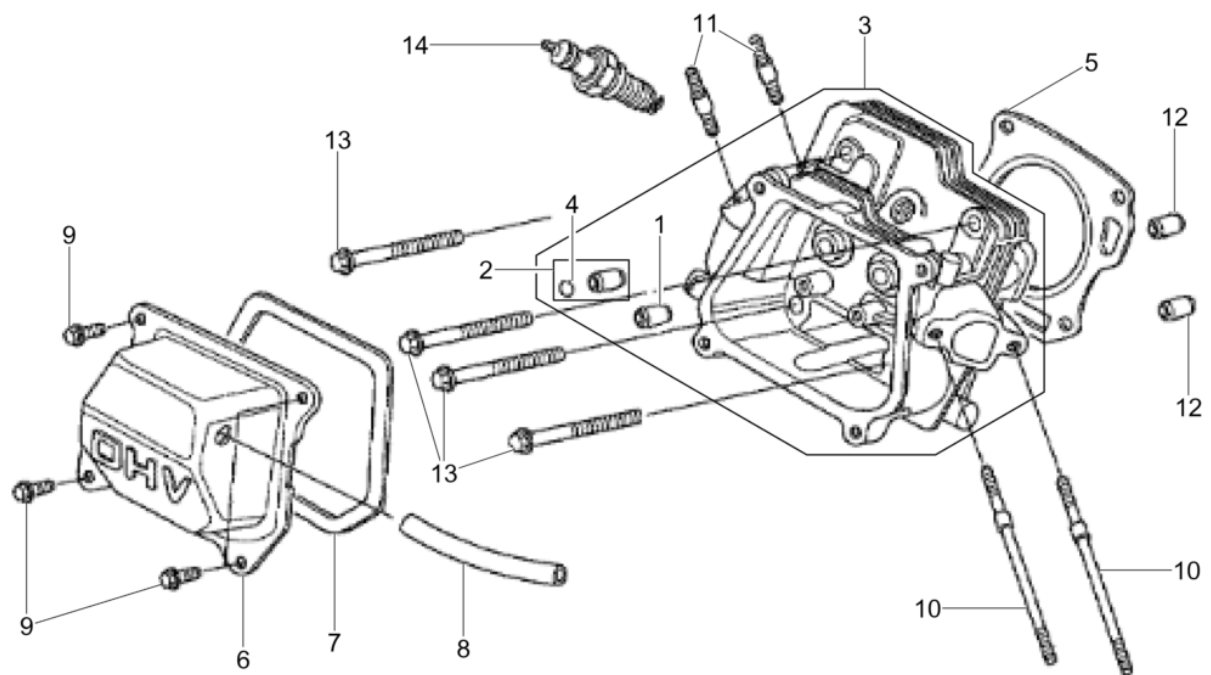
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000406644	1	PC	Auspufftopf Silenciador	Muffler Pot d'échappement		
1	5100048122	1	PC	Schalldämpfer Kpl. Silenciador cpl.	Muffler cpl. Silencieux cpl.		
2	5000406646	1	PC	Schutz Protector	Guard Protection		
4	5000071075	1	PC	Funkenfänger Parachispas	Spark arrester Pare-étincelles		
5	5000216516	1	PC	Dichtung Junta de estanqueidad	Gasket Garniture		
9	5000071070	4	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis	M5 x 8	
10	5000150916	1	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis	M4x6	
12	5100003492	2	PC	Sechskantmutter M8 Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal	M8	
13	5000081756	1	PC	Aufpuffleitblech Deflector de escape	Exhaust baffle Déflecteur d'échappement		
14	5000209783	2	PC	Schneidschraube Tornillo autorroscante	Self-tapping screw Vis autotaraudeuse	4 x 8	



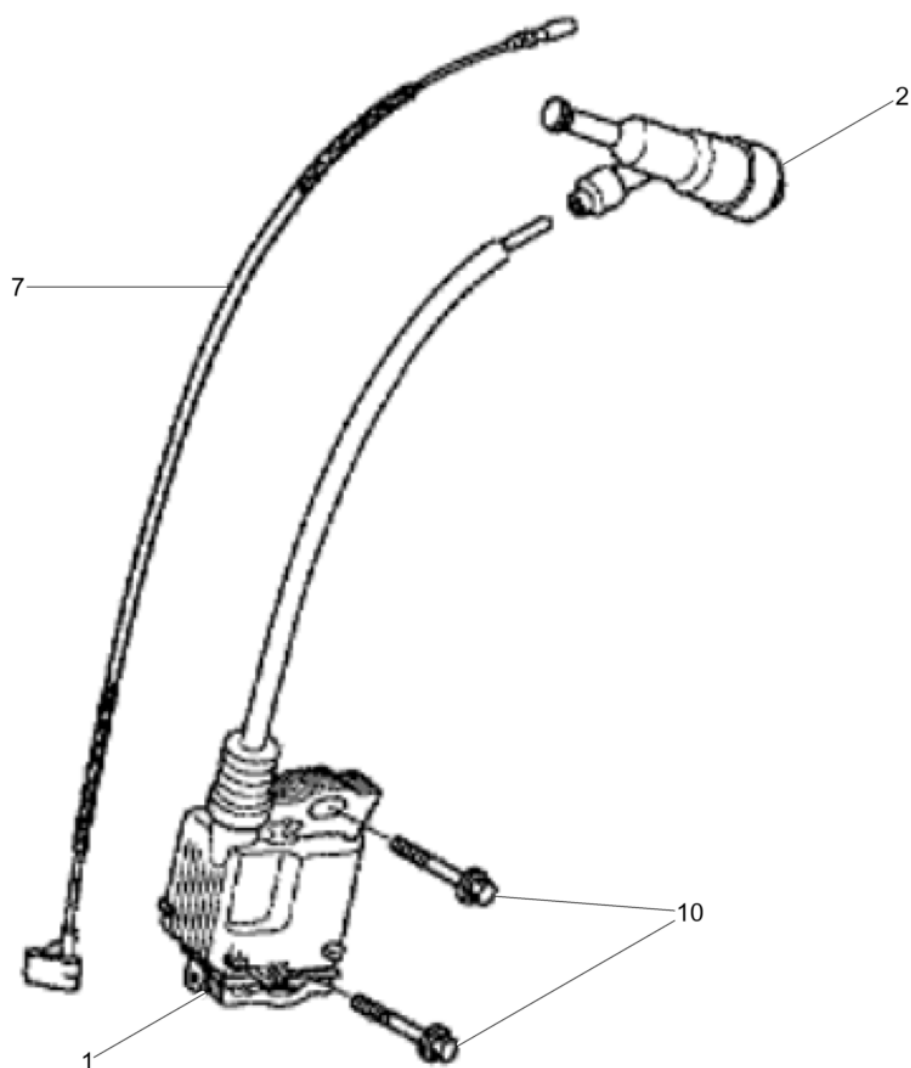
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
3	5000081764	1	PC	Schlauchstück Manguera	Protective hose Tuyau		
6	5100000395	1	PC	Verbindungsstück Conexión	Connection Connexion		
7	5100005323	1	PC	Kraftstofftank Kpl. Tanque de combustible cpl.	Fuel tank cpl. Réservoir de carburant cpl.		
7	5100005358	1	PC	Kraftstofftank Kpl. Tanque de combustible cpl.	Fuel tank cpl. Réservoir de carburant cpl.		
8	5100005325	1	PC	Kraftstoffschlauch 4,5X145 Manguera de combustible	Fuel hose Tuyau à essence	4,5x145	
11	5000209770	1	PC	Dichtung Junta de estanqueidad	Gasket Garniture		
13	5000209771	1	PC	Flanschbolzen Tornillo de perno	Flange bolt Vis de boulon	6x29	
14	5100051238	1	PC	O-Ring Anillo-o	O-ring Joint torique		
15	5000071056	2	PC	Mutter Tuerca	Nut Ecrou	M6	
18	5000208617	2	PC	Rohrschelle Abrazadera	Clamp Agrafe		
24	5000217460	1	PC	Kraftstofftankverschluss Tapa del tanque de combustible	Cap-fuel fill Chapeau de réservoir à essence		



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000068967	1	PC	Keil Chaveta woodruff	Woodruff key Clavette woodruff	25 x 18	
2	5000071652	1	PC	Lüfterrad Ventilador	Fan Ventilateur		
6	5100005422	1	PC	Schwungrad Kpl. Volante cpl.	Fly wheel cpl. Volant cpl.		
9	5000162686	1	PC	Mutter Tuerca	Nut Écrou	M14	
16	5100048123	1	PC	Anlasserriemenscheibe Starter polea	Starter v-belt pulley Démarreur poulie		



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100051239	1	PC	Einlassventilführung Guidage de la soupape d'admiss	Guide of intake valve Guía de válvula admisión		
2	5100051310	1	PC	Auslassventilführung Guíaválvula	Valve guide Guide de soupape		
3	5100005423	1	PC	Zylinderkopf Kpl. Culata cpl.	Cylinder head cpl. Culasse cpl.		
4	5000081744	1	PC	Sicherungsring Anillo de retención	Retaining ring Bague d'arrêt		
5	5100005329	1	PC	Zylinderkopfdichtung Junta de culata del cilindro	Cylinder head gasket Joint de culasse de cylindre		
6	5100049540	1	PC	Zylinderkopfhäube Tapa del cilindro	Cover-cylinder head Couvercle supérieur		
7	5000070942	1	PC	Dichtung Junta	Gasket Joint		
8	5000081761	1	PC	Entlüftungsröhr Tubo respiradero	Breather tube Tube reniflard		
9	5000053990	4	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis	M6 x 12 10Nm/7ft.lbs	
10	5100051311	2	PC	Gewindestift Perno prisionero	Stud Boulon		
11	5100051312	2	PC	Gewindestift Varilla roscada	Threaded pin Goupille fileté		
12	5000070950	2	PC	Passtift Espiga	Dowel pin Cheville		
13	5000213398	4	PC	Flanschschraube Tornillo de brida	Flange screw Vis de bride	M 8x60	
14	5000209776	1	PC	Zündkerze Bujía	Spark plug Bougie		

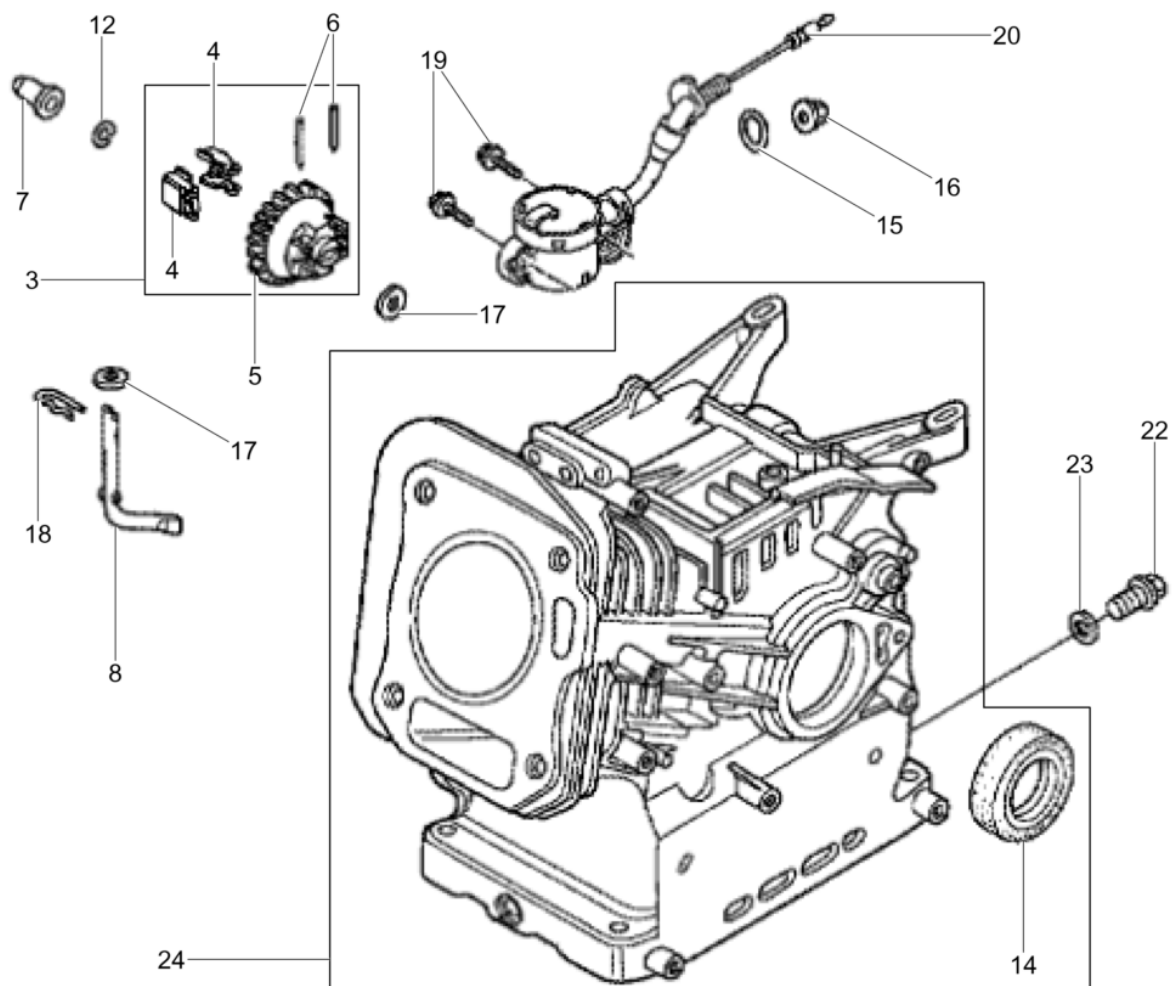


WP1550AW CN**Zündspule
Ignition coil
Bobina de encendido
Bobine d'allumage**

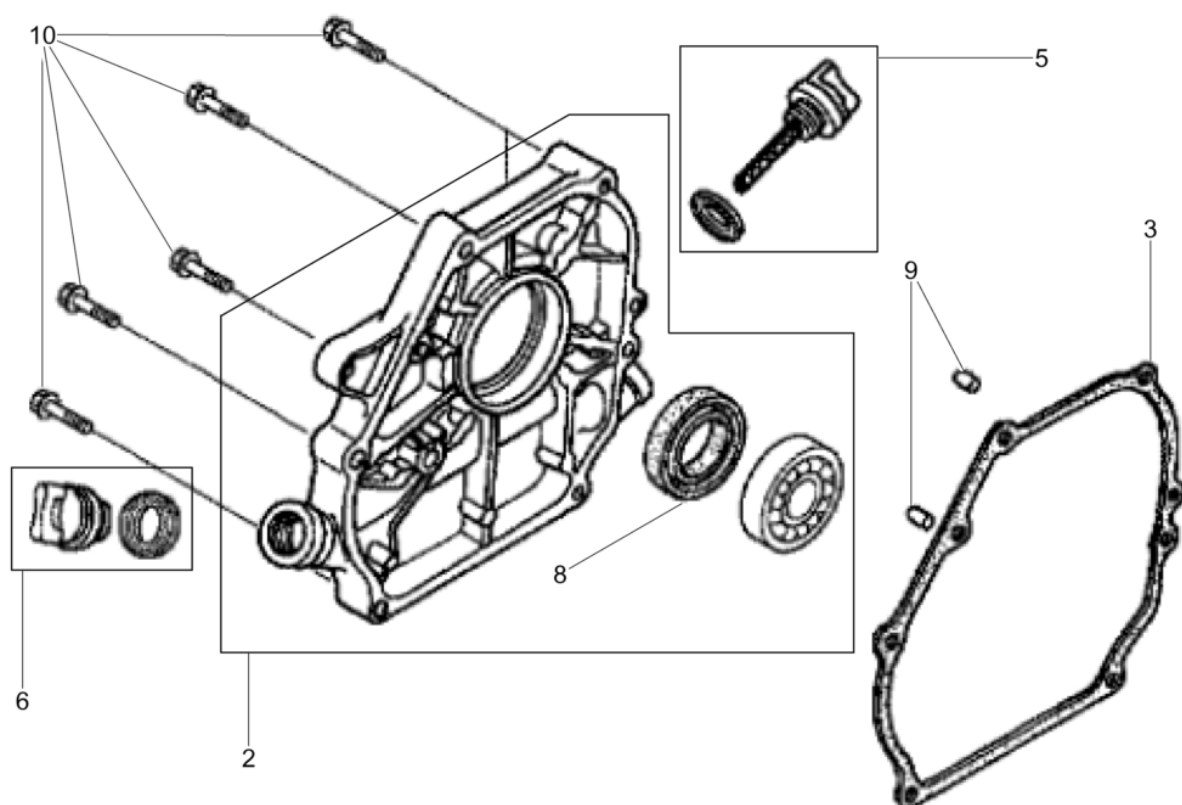
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100003455	1	PC	Zündspule Kpl. Bobina de encendido cpl.	Ignition coil cpl. Bobine d'allumage cpl.		
2	5100031334	1	PC	Zündkerzenstecker Enchufe de bujía	Spark plug terminal cap Porte bougies		
7	5100031335	1	PC	Kabel Cable	Cable Câble		
10	5000081737	2	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis	M6 x 25	



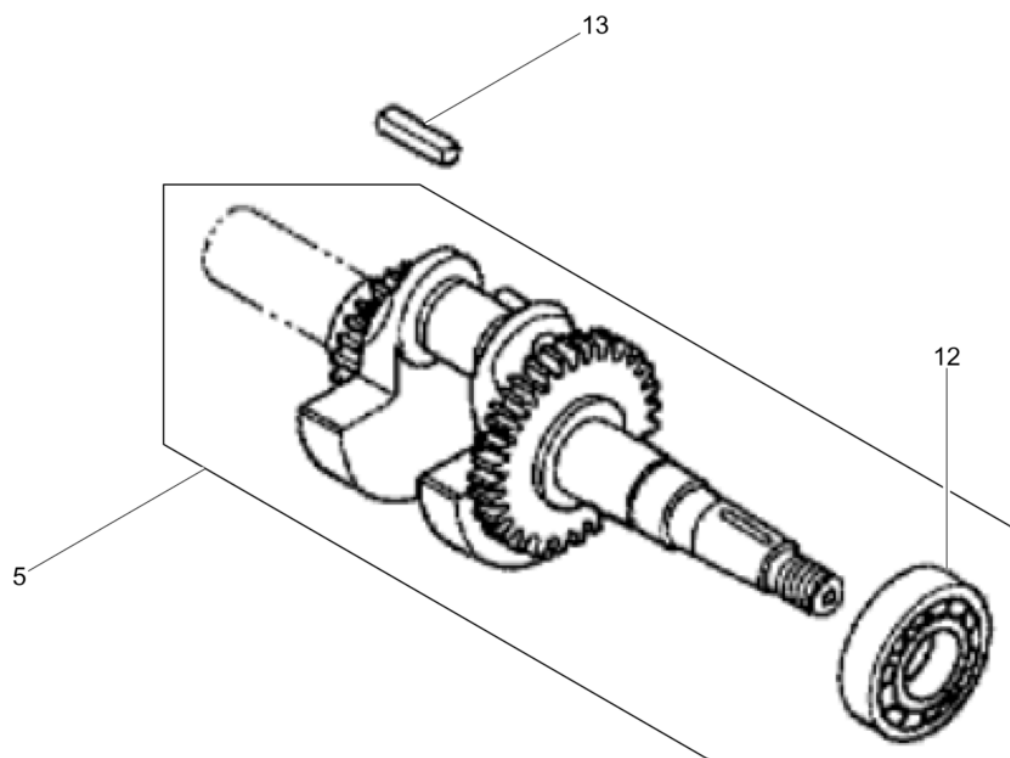
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measurem.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
3	5100009312	1	PC	Regler Kpl. Regulador cpl.	Governor cpl. Régulateur cpl.		
7	5100005425	1	PC	Regulierhebel Palanca reguladora	Governor lever Levier régulateur		
8	5100005332	1	PC	Reglerstange Varillaje de regulación	Governor rod Tige de régulateur		
9	5100005426	1	PC	Feder Resorte	Spring Ressort		
10	5100005427	1	PC	Rückholfeder Resorte de retorno	Return spring Ressort de rappel		
12	5100005333	1	PC	Reglerhebel Palanca de regulador	Governor lever Levier régulateur		
14	5000071058	1	PC	Feder Resorte	Spring Ressort		
15	5000071057	1	PC	Scheibe Arandela	Washer Rondelle		
16	5000071062	1	PC	Klemme Soporte cable	Cable holder Attache		
17	5000071064	1	PC	Distanzstück Espaciador	Spacer Pièce d'écartement		
18	5100005363	1	PC	Halterung Kpl. Soporte cpl.	Bracket cpl. Équerre cpl.		
19	5000054088	1	PC	Feder Resorte de ajuste	Adjusting spring Ressort d'ajustage		
20	5000071667	1	PC	Feder Resorte	Spring Ressort		
24	5000053990	2	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis	M6 x 12 10Nm/7ft.lbs	
25	5100000451	1	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis		
27	5000072782	1	PC	Sicherungsmutter Contratuerca	Locknut Contre-écrou	M6	
31	5000110112	1	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis	5 x 16	
32	5000081990	1	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis	M5 x 25	
34	5000071056	1	PC	Mutter Tuerca	Nut Ecrou	M6	



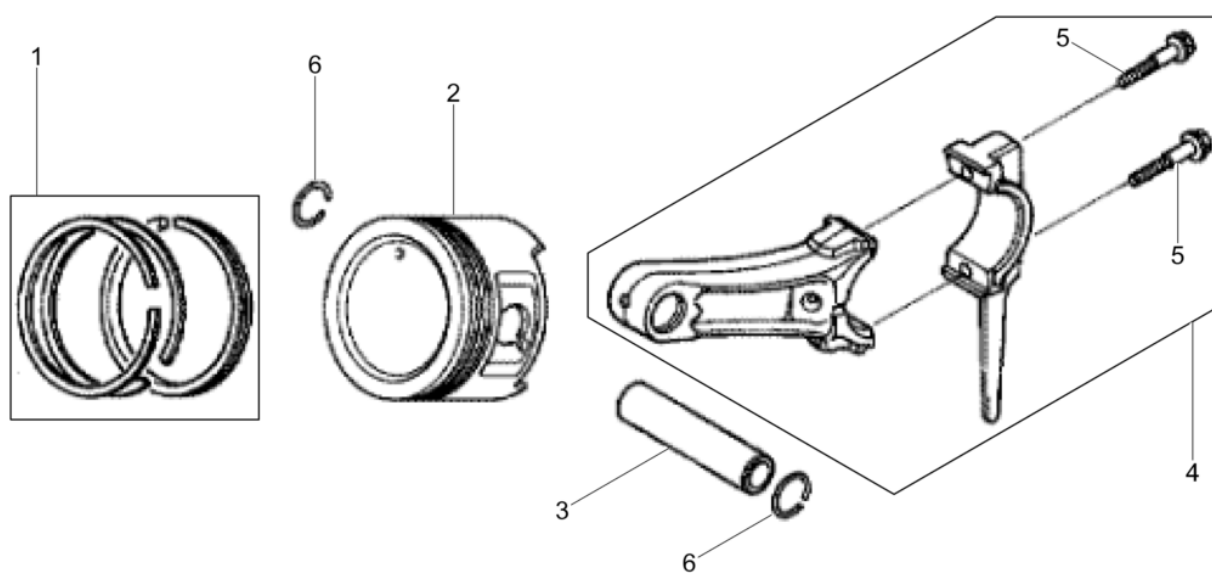
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
3	5100005429	1	PC	Regler Kpl. Regulador cpl.	Governor cpl. Régulateur cpl.		
4	5100005430	2	PC	Gewicht Peso	Weight Poids		
5	5100005431	1	PC	Halter Soporte	Bracket Équerre		
6	5000156689	2	PC	Stift Espiga	Pin Goupille		
7	5100005432	1	PC	Reglerstift Pasador del regulador	Governor pin Pointe de regulateur		
8	5100005433	1	PC	Regler Regulador	Governor Régulateur		
12	5000081615	1	PC	Sicherungsring Anillo de retención	Retaining ring Bague d'arrêt		
14	5100036262	1	PC	Simmering Anillo	Ring Anneau		
15	5100051238	1	PC	O-Ring Anillo-o	O-ring Joint torique		
16	5000072332	1	PC	Flanschmutter Tuerca de reborde	Flange nut Ecrou de bride	M10	
17	5000071639	2	PC	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	6M	
18	5000054033	1	PC	Stift Pasador	Pin Goupille		
19	5100003498	2	PC	Flanschschraube 6X12 Tornillo de brida	Flange screw Vis de bride	6x12	
20	5000216513	1	PC	Ölwarnschalter Modulo-interruptor	Oil alert switch cpl. Module-contacteur		
22	5000070964	1	PC	Verschußschraube Tapón roscado	Plug (threaded) Bouchon		
23	5000070963	1	PC	Scheibe Arandela	Washer Rondelle		
24	5100050559	1	PC	Motorgehäuse Kpl. Carter del motor cpl.	Motor housing cpl. Carter de moteur cpl.		



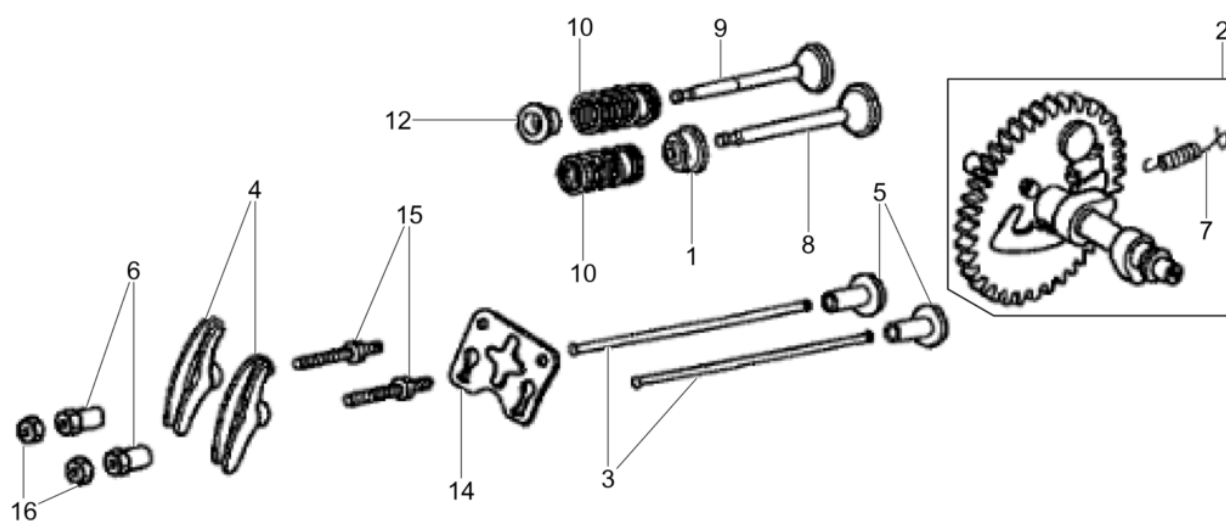
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measurem.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
2	5100005434	1	PC	Kurbelgehäusedeckel Kpl. Tapa del cárter cpl.	Crankcase cover cpl. Couvercle de carter cpl.		
3	5100009314	1	PC	Dichtung Junta	Gasket Joint		
5	5100051313	1	PC	Peilstab Varilla de aceite	Dip stick Barre d'observation		
6	5000162646	1	PC	Kappe-Ölfüller Llenador de aceite	Oil filler cap Remplisseur d'huile		
8	5100036262	1	PC	Simmering Anillo	Ring Anneau		
9	5000053995	2	PC	Passstift Espiga	Dowel pin Cheville	A8 x 14	
10	5100003504	6	PC	Flanschschraube 8X32 Tornillo de brida	Flange screw Vis de bride	8x32	
11	5100003510	1	PC	Radialkugellager 6205 Rodamiento de bolas	Grooved ball bearing Roulement à billes		
15	5100051314	1	PC	Dichtung Junta	Seal Joint		



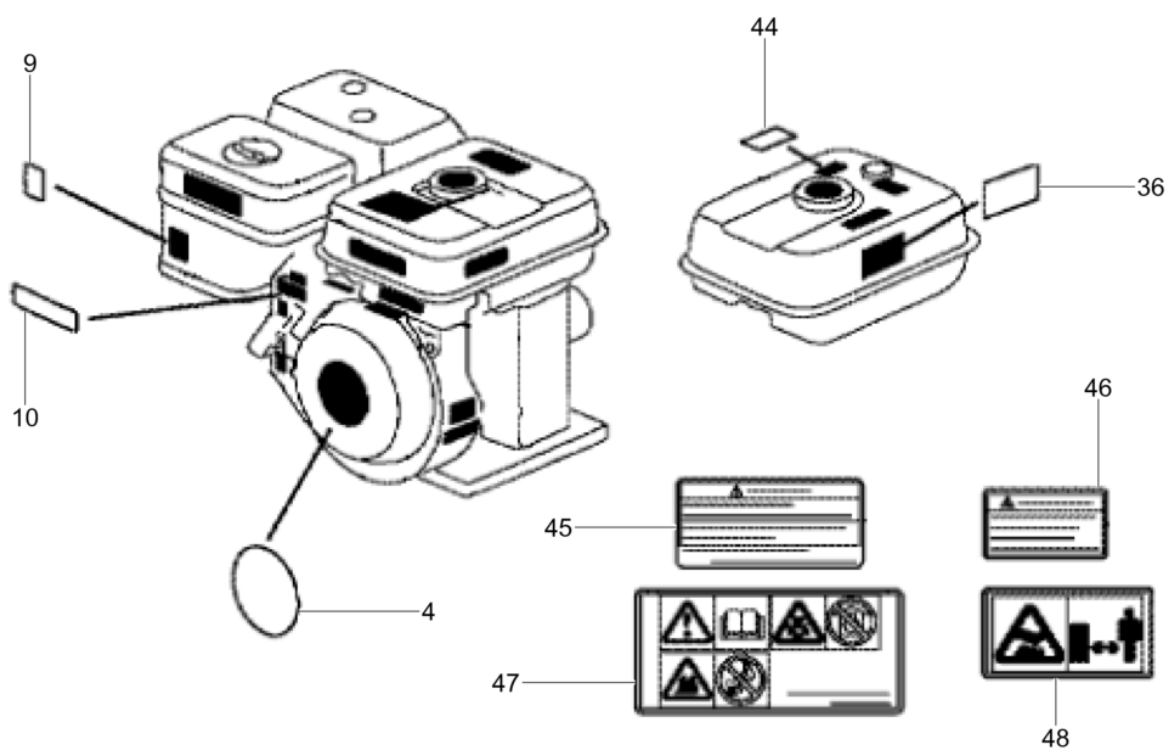
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
5	5100051317	1	PC	Kolben Pistón	Piston Piston		
12	5000217529	1	PC	Radialkugellager Rodamiento a bolas	Ball bearing Roulement à billes		
12	5100003485	1	PC	Radialkugellager 6205 Rodamiento de bolas	Grooved ball bearing Roulement à billes		
12	5100051316	1	PC	Kugellager Rodamiento a bolas	Ball bearing Roulement rainuré à billes		
13	5000070999	1	PC	Passfeder Chaveta	Fitting key Clavette	4,78 x 38	



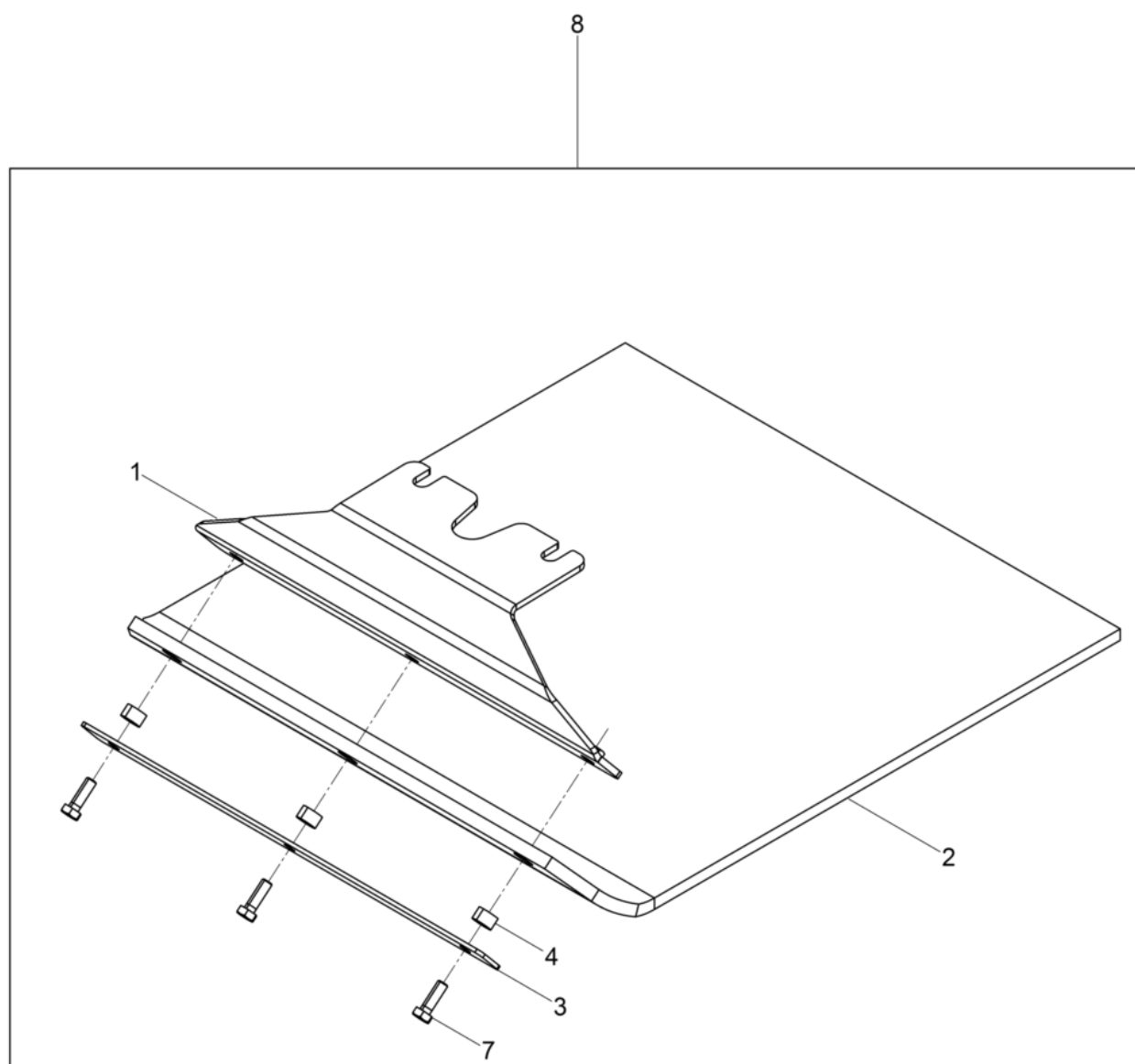
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measurem.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000213334	1	PC	Kolbenringsatz Juego de anillos	Piston ring set Jeu de segments	+0,25 mm	
1	5000213335	1	PC	Kolbenringsatz Juego de anillos	Piston ring set Jeu de segments	+0,50 mm	
1	5000217531	1	PC	Kolbenringsatz Juego de aros de pistón	Set of piston rings Jeu de segments de piston	0,25	
1	5000217532	1	PC	Kolbenringsatz Juego de aros de pistón	Set of piston rings Jeu de segments de piston	0,5	
1	5100005355	1	PC	Kolbenringsatz Juego de aros de pistón	Set of piston rings Jeu de bagues de piston		
1	5100005435	1	PC	Kolbenringsatz Juego de aros de pistón	Set of piston rings Jeu de segments de piston		
2	5100051317	1	PC	Kolben Pistón	Piston Piston		
2	5100051318	1	PC	Kolben 0,25 Pistón 0,25	Piston 0,25 Piston 0,25		
2	5100051319	1	PC	Kolben 0,5 Pistón 0,5	Piston 0,5 Piston 0,5		
3	5100005348	1	PC	Kolbenbolzen Perno de pistón	Piston pin Axe de piston		
4	5000406679	1	PC	Pleuel Kpl. Biela compl.	Connecting rod cpl. Bielle compl.		
4	5100049543	1	PC	Pleuel Kpl. Biela cpl.	Connecting rod cpl. Bielle cpl.		
5	5100005438	2	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis	6x34,4	
6	5000081994	2	PC	Drahtsprengring Anillo de retención	Retaining ring Anneau de retenue		



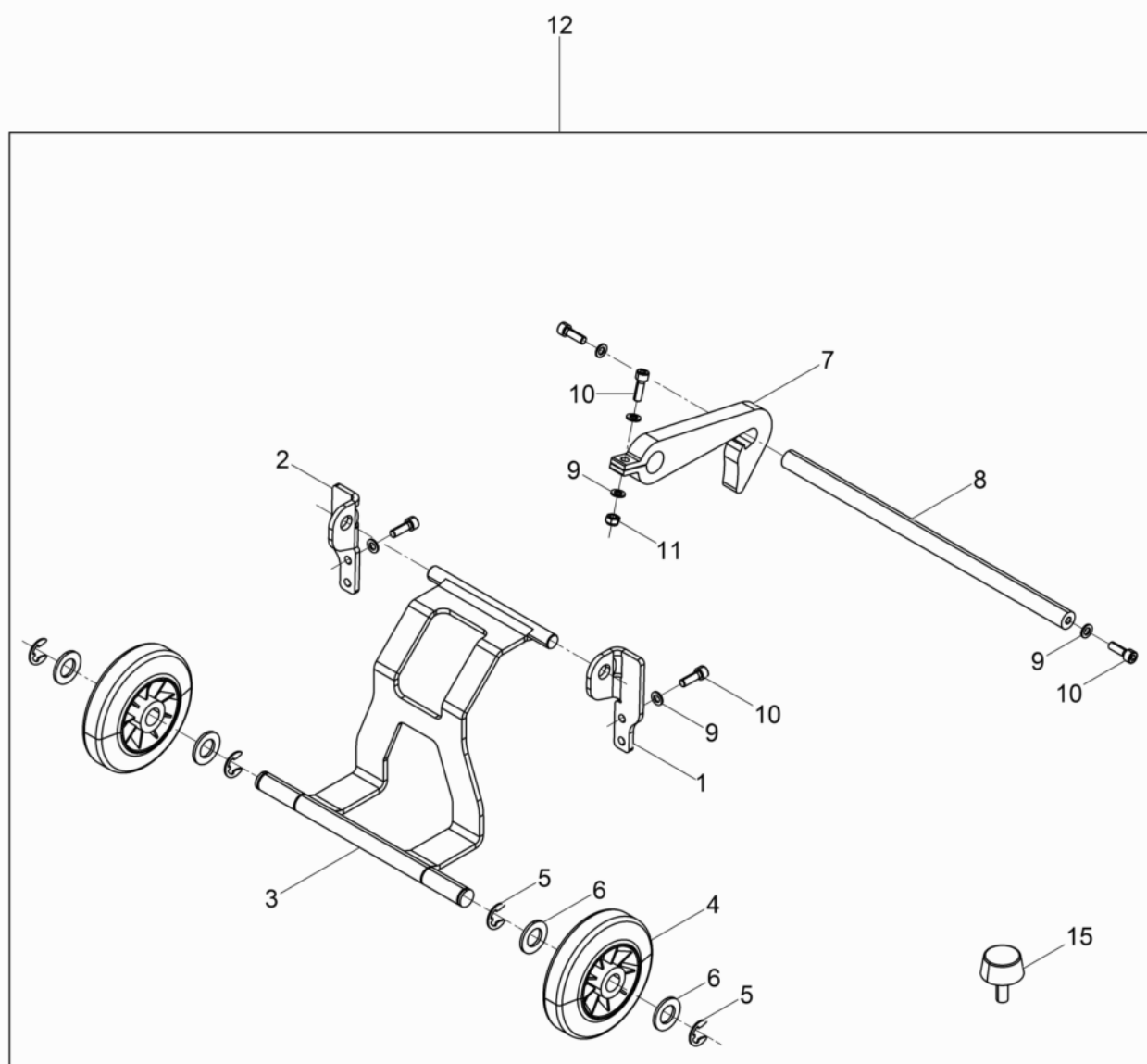
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measurem.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100005349	1	PC	Dichtung Junta	Gasket Joint		
2	5100005439	1	PC	Nockenwelle Kpl. Arbol de levas cpl.	Camshaft cpl. Arbre à cames cpl.		
3	5100005440	2	PC	Schubstange Varilla de empuje	Push rod Poussoir		
4	5100051320	2	PC	Kipphebel Balancín	Rocker arm Culbuteur		
5	5000070990	2	PC	Ventilstößel Levantaválvula	Valve tappet Poussoir		
6	5100031338	2	PC	Zapfen Pivote	Pin Pivot		
7	5000151028	1	PC	Feder Resorte	Spring Ressort		
8	5100005441	1	PC	Einlassventil Válvula de admisión	Intake valve Soupape d'admission		
9	5100005442	1	PC	Auslassventil Válvula de escape	Outlet valve Soupape d'échappement		
10	5000081760	2	PC	Feder Resorte	Spring Ressort		
12	5100031339	1	PC	Halter Soporte	Holder Attache		
14	5100005443	1	PC	Führungsblech Chapa de guía	Guide plate Tôle de guidage		
15	5000072778	2	PC	Gewindebolzen Perno prisionero	Stud Boulon	8	
16	5000070984	2	PC	Sechskantmutter Contratuerca	Locknut Contre-écrou	1/4-28in	



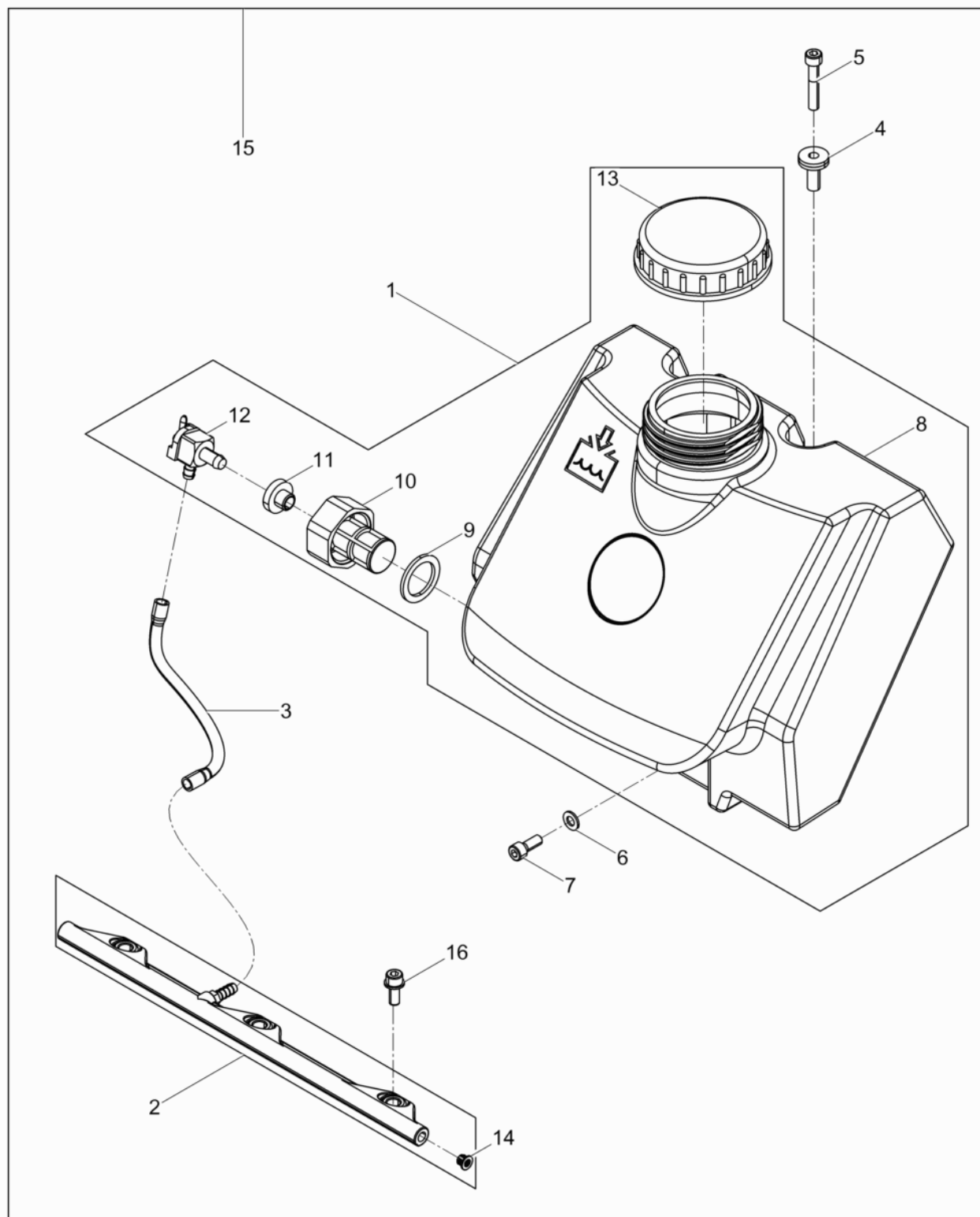
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
4	5100005352	1	PC	Aufkleber GX160 Calcomanía gx160	Label gx160 Autocollant gx160		
9	5100005336	1	PC	Aufkleber Calcomanía	Label Autocollant		
10	5000208623	1	PC	Aufkleber Calcomanías	Labels Autocollants		
36	5100000437	1	PC	Warnhinweiß Etiqueta amonestadora	Warning label Étiquette d'avertissement		
44	5100005337	1	PC	Aufkleber Calcomanía	Label Autocollant		
45	5100000438	1	PC	Warnhinweiß Etiqueta amonestadora	Warning label Étiquette d'avertissement		
46	5100005339	1	PC	Aufkleber Calcomanía	Label Autocollant		
47	5100000439	1	PC	Warnhinweiß Etiqueta amonestadora	Warning label Étiquette d'avertissement		
48	5100005340	1	PC	Aufkleber Calcomanía	Label Autocollant		



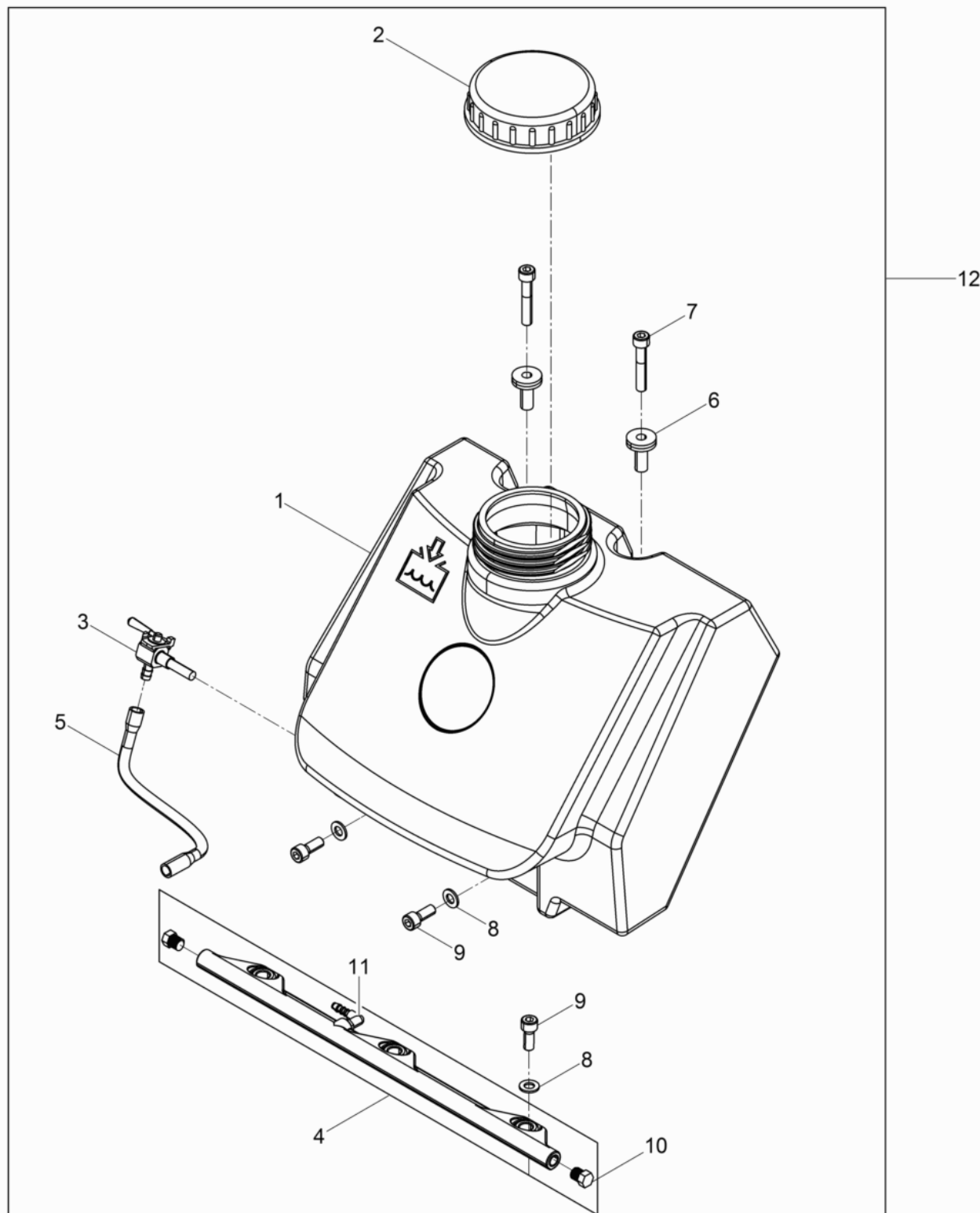
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100016464	1	PC	Winkel Kpl. Ángulo cpl.	Angle cpl. Coude cpl.		
2	5100016466	1	PC	Kunststoffplatte Juego de lamina de uretano	Urethane plate Dispositif de glissement		
3	5100016467	1	PC	Blech Chapa	Plate Tôle		
4	5100017122	3	PC	Buchse Buje	Bush Boîte		
7	5000011457	3	PC	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Vis à tête hexagonale	M8 x 25 25Nm/18ft.lbs	
8	5100016463	1	PC	Gleitvorrichtung PGV 1550 Placa de deslizamiento pgv 1550	Urethane pad kit pgv 1550 Jeu de tapis en polyuréthane		



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100016472	1	PC	Halter Soporte	Bracket Support		
2	5100016471	1	PC	Halter Soporte	Bracket Support		
3	5100016469	1	PC	Fahrgestell Dispositivo de transporte	Trolley Chassis		
4	5000021466	2	PC	Rad Rueda	Tire Roue	140 x 37,5	
5	5000103834	4	PC	Sicherungsscheibe Arandela de seguridad	Lock washer Rondelle d'arrêt	15	DIN6799
6	5000010616	4	PC	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		
7	5100016474	1	PC	Haken Gancho	Hook Crochet		
8	5100018310	1	PC	Strebe Puntual	Brace Contre-fiche		
9	5000010742	8	PC	Scheibe Arandela	Washer Rondelle		
10	5000011542	7	PC	Zylinderschraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	25Nm/18ft.lbs	
11	5000033356	1	PC	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal		
12	5100016468	1	PC	Fahrgestell Kpl. Dispositivo de transporte cpl.	Trolley cpl. Chassis cpl.		
15	5100016317	2	PC	Anschlagpuffer Amortiguador	Shockmount Silentbloc	30 x 15	



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100028975	1	PC	Wassertank Kpl. Tanque de agua cpl.	Water tank cpl. Reservoir à eau cpl.		
2	5100028977	1	PC	Berieselung Kpl. Systema de riego cpl.	Spinkler system cpl. Installation d'arrosage cpl.		
3	5100028939	1	PC	Wasserschlauch Manguera de agua	Water hose Tuyau d'eau		
4	5100016451	2	PC	Distanzhülse Manguito distanciador	Spacer sleeve Douille d'écartement		
5	5000011538	2	PC	Zylinderschraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	M8 x 45 25Nm/18ft.lbs	ISO4762
6	5000010622	2	PC	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		
7	5000011543	2	PC	Zylinderschraube Tornillo hueco	Socket head screw Vis à six-pans creux	M8 x 20 24Nm/18ft.lbs	ISO4762
8	5100028976	1	PC	Wassertank Tanque de agua	Watertank Reservoir à eau		
9	5100028934	1	PC	Dichtungsring Anillo sellador	Ring seal Rondelle à étancher		
10	5100028935	1	PC	Wasserfilter Filtro de agua	Water filter Filtre à eau		
11	5000053577	1	PC	Tankbuchse Buje	Tank valve bushing Douille		
12	5100028937	1	PC	Absperrventil Válvula de cierre	Shut-off valve Robinet d'arrêt		
13	5000068351	1	PC	Schraubdeckel Tapa roscable	Screwed cover Couvercle fileté		
14	5100027000	2	PC	Einschraubstopfen Tapón	Plug (threaded) Bouchon		
15	5100028981	1	PC	Berieselung Kpl. Systema de riego cpl.	Sprinkler system cpl Installation d'arrosage cpl.		
16	5100042618	3	PC	Zylinderschraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique		



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100016315	1	PC	Wassertank Tanque de agua	Water tank Reservoir à eau		
2	5000068351	1	PC	Schraubdeckel Tapa roscable	Screwed cover Couvercle fileté		
3	5100016618	1	PC	Wasserhahn Grifo	Shutoff valve Robinet		
4	5100021918	1	PC	Berieselung Kpl. Systema de riego cpl.	Spinkler system cpl. Installation d'arrosage cpl.		
5	5100018315	1	PC	Wasserschlauch Manguera de agua	Water hose Tuyau d'eau	6x1,5x266 mm	
6	5100016451	2	PC	Distanzhülse Manguito distanciador	Spacer sleeve Douille d'écartement		
7	5000011538	2	PC	Zylinderschraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	M8 x 45 25Nm/18ft.lbs	ISO4762
8	5000010622	5	PC	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		
9	5000011543	5	PC	Zylinderschraube Tornillo hueco	Socket head screw Vis à six-pans creux	M8 x 20 24Nm/18ft.lbs	ISO4762
10	5100027000	2	PC	Einschraubstopfen Tapón	Plug (threaded) Bouchon		
11	5100021610	1	PC	Winkelverschraubung Atornilladura angulara	Hose fitting Manchon visse	No. 6 x 1/8in NPT x 90	
12	5100026163	1	PC	Berieselung Kpl. Systema de riego cpl.	Spinkler system cpl. Installation d'arrosage cpl.		



**WACKER
NEUSON**